

Цифрова HD Видеокамера

Ръководство за употреба



Моля, обърнете се също и към следната Интернет страница:
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Съдържание
Подготовка за включване
Запис/Възпроизвеждане
Допълнителни операции
Редактиране
Запазване на видеоклипове и снимки с помощта на компютър
Запазване на изображения върху външен носител
Персонална настройка на вашата видеокамера
Други/Азбучен указател

AVCHD
Progressive

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

НАПРЯСАМ.



Първо прочетете това

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно и докрай това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Бележка на потребителя

Моделът и серийният номер са отбелязани от долната страна на устройството. Запишете серийния номер на мястото, оставено по-долу. Ползвайте тези номера винаги, когато ви се наложи да се свържете с вашия дилър на Sony относно този продукт.

Модел №. HDR-

Серийн №.

Модел №. AC-

Серийн №.



Този символ предупреждава потребителя за наличието на „опасно напрежение“ във вътрешността на продукта, което може да представлява сериозен риск от токов удар.



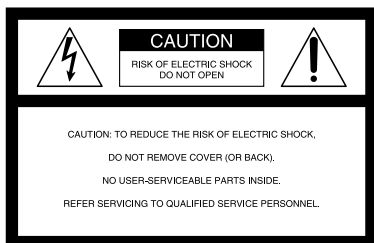
Този символ е предупреждава потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (сервиз) в документацията, приложена към уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар,

- 1) не излагайте устройството на дъжд или влага.**
- 2) не поставяйте върху устройството предмети, пълни с течности, като например вази.**

Не излагайте батериите на високи температури като например на пряка слънчева светлина, на въздействието на огън или подобни.



ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. ОПАСНОСТ – ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, ВНИМАТЕЛНО СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

- Прочетете тези инструкции.
- Запазете това ръководство.
- Вслушайте се във всички предупреждения.
- Следвайте всички инструкции.
- Не използвайте устройството близо до вода.
- Почиствайте само със суха кърпичка.
- Не блокирайте вентилационните отвори на устройството. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не инсталирайте в близост до топлинни източници, които произвеждат топлина, като например радиатори, климатици, печки или други уреди (включително усилватели).
- Не пренебрегвайте предпазната функция на поляризирания или заземяения щекер. Поляризираният щекер има два куплунга, като единият е по-широк от другия. Заземяеният щекер има два куплунга и трето заземяващо краче. Широкият куплунг или третото краче са за защита. Ако приложеният щекер не влиза в контакта, се консултирайте с електротехник, който да подмени вида на контакта.
- Внимавайте да не настъпите захранващия кабел и го пазете от прегъване особено в областта на щекерите или на местата, където излиза от устройството.
- Използвайте само артикули и други допълнителни устройства, препоръчани от производителя.
- Използвайте само с поставката, стойката, статива, скобата или подложката, препоръчана от производителя или продавана с устройството. Когато използвате поставка на кола, внимавайте да не се нараните, ако тя се преобърне, докато местите устройството/поставката.



- Изключвайте устройството по време на гръмотевични бури или когато не планирате да го използвате за дълъг период от време.
- За сервизна поддръжка се обръщайте единствено към квалифициран сервиз. Сервизно обслужване се налага, ако устройството е повредено по някакъв начин – например ако има повреда на захранващия кабел или щекера, когато в устройството попадне течност или твърд предмет, ако е изложено на дъжд или влага, ако не работи правилно или ако е било изпуснато.
- Ако формата на щекера не съвпада с контакта от мрежата от 220 V, използвайте преходник с подходяща форма за контактите във вашата мрежа.

Вид на щекера на захранващия кабел в различните държави/региони по света.



Тип А
(Американски)



Тип В
(Британски)



Тип ВF
(Британски)



Тип В3
(Британски)



Тип С
(тип СЕЕ)



Тип SE
(Тип СЕЕ)



Тип О
(Океански)

Напрежението и видът на щекера са описани в таблицата.

В зависимост от региона се използват различни видове щекери и волтажи.

Внимание: Трябва да използвате захранващ кабел, който отговаря на изискванията на съответната държава.

Европа

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Австрия	230	50	C
Белгия	230	50	C
Великобритания	240	50	BF
Германия	230	50	C
Гърция	230	50	C
Дания	230	50	C
Ирландия	230	50	C/BF
Исландия	230	50	C
Испания	127/230	50	C
Италия	230	50	C
Люксембург	230	50	C
Норвегия	230	50	C
Полша	230	50	C
Португалия	230	50	C
Румъния	230	50	C
Русия	230	50	C
Словакия	230	50	C
Унгария	230	50	C
Финландия	230	50	C
Франция	230	50	C
Холандия	230	50	C
Чехия	230	50	C
Швейцария	230	50	C
Швеция	230	50	C

Азия

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Вьетнам	220	50	A/C
Индия	230/240	50	C
Индонезия	127/230	50	C
Китай	220	50	A
Корея (Република)	220	60	C
Малайзия	240	50	BF
Сингапур	230	50	BF
Тайван	110	60	A
Тайланд	220	50	C/BF
Филипини	220/230	60	A/C
Хонг Конг	200/220	50	BF
Япония	100	50/60	A

Oceania

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Австралия	240	50	O
Нова Зеландия	230/240	50	O

North America

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Канада	120	60	A
САЩ	120	60	A

Централна Америка

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Бахамски о-ви	120/240	60	A
Гватемала	120	60	A
Доминиканска република	110	60	A
Коста Рика	110	60	A
Куба	110/120	60	A/C
Мексико	120/127	60	A
Никарагуа	120/240	60	A
Панама	110/220	60	A
Салвадор	110	60	A
Хондурас	110	60	A
Ямайка	110	60	A

Южна Америка

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Аржентина	220	50	C//BF/O
Бразилия	127/220	60	A/C
Венецуела	120	60	A
Колумбия	120	60	A
Перу	220	60	A/C
Чили	220	50	C

Близък изток

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Израел	230	50	C
Ирак	220	50	C/BF
Иран	220	50	C/BF
ОАЕ	240	50	C/BF
Саудитска Арабия	127/220	50	A/C/BF
Турция	220	50	C

Африка

Държави/региони	Напрежение	Честота (Hz)	Вид на щекера
Алжир	127/220	50	C
ДР Конго	220	50	C
Египет	220	50	C
Етиопия	220	50	C
Кения	240	50	C/BF
Нигерия	230	50	C/BF
Танзания	230	50	C/BF
Тунис	220	50	C
Южна Африка	220/230	50	C/BF

ВНИМАНИЕ

Батерия

Ако не боравите правилно с батерията, тя може да експлодира, да причини пожар или дори химически изгаряния. Съблюдавайте следните мерки.

- Не разглобявайте батерията.
- Не удряйте и не излагайте батерията на стърсения или подобни, като например удари; не я изпускайте или настъпвайте.
- Внимавайте да не дадете батерията накъсо и не позволявайте контакт на изводите с метални предмети.
- Не излагайте батерията на изключително високи температури над 60°C като например на пряка слънчева светлина; не я оставяйте в автомобил, паркиран на слънце.
- Не горете батерията и не я изхвърляйте в огън.
- Не работете с повредени или протекли литиево-йонни батерии.
- Уверете се, че сте заредили батерията, използвайки оригинално зарядно устройство за батерии на Sony или устройство, което може да зарежда този вид батерии.
- Пазете батерията от малки деца.
- Пазете батерията суха.
- Подменяйте батерията единствено със същия или еквивалентен вид, препоръчан от Sony.
- Изхвърляйте използваната батерия, както е посочено в инструкциите.

Подменяйте батерията само с определения вид. Подмяната с неправилен вид може да доведе до пожар или нараняване.

Променливотоков адаптер

Не използвайте променливотоковия адаптер на тясно място като например между стена и мебел.

Включете променливотоковия адаптер в най-близкия степен контакт. Незабавно изключете променливотоковия адаптер, ако при използването на видеокамерата се получи някаква повреда.

Дори когато видеокамерата е изключена, тя е под напрежение, докато е свързана към променливотоковия адаптер, а той от своя страна – към контакта.

Забележка за хранващия кабел

Хранващият кабел е проектиран само за работа с тази видеокамера и не бива да се използва с друго електрическо оборудване.

Прекалено силният звук от слушалките може да причини загуба на слуха ви.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПА



С настоящето Sony Corporation заявява, че тази цифрова HD видеокамера HDR-PJ780VE/PJ790VE отговаря на основните изисквания и останалите условия на директива 1999/5/ЕС. Подробности могат да бъдат намерени на следния Интернет адрес:
<http://www.compliance.sony.de/>

Забележка за потребители от страните, които прилагат директивите на Европейския съюз
Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Япония. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Внимание

Възможно е електромагнитни полета с определена честота да повлияят на звука и картината на това устройство.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм причини прекъсване на операцията по трансфер на данни, рестартирайте програмата или изключете и отново включете комуникационния кабел (USB и др.).



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които възникват при изхвърлянето му на неподходящо

място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Изхвърляне на изтощени батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на батерията или на нейната опаковка показва, че продуктът не трябва да се третира като домакински отпадък.

При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент. Символите на химичните елементи на живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервиз.

За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато животът ѝ изтече.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии.

За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Информация за модела на вашата видеокамера ще намерите на следната страница:

Функции и оборудване → стр. 11

Настройка на езика



- Ако се налага, преди да започнете работа с видеокамерата, променете езика (стр. 22). Изгледът на екрана за всеки език се използва за илюстрация на работните процедури.

Запис

- Изпробвайте функцията Запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми преди същинските снимки.
- Обезщетения, касаещи съдържанието на записа, не могат да бъдат предоставени дори ако извършването на запис или възпроизвеждане е невъзможно поради повреда на видеокамерата, носителя на запис и др.
- Системите за цветна телевизия се различават в зависимост от държавата/регионите. За да гледате своите записи на телевизор, имате нужда от телевизор, базиран на системата, която се поддържа от видеокамерата. За подробности относно формата на сигнала виж „Как да използвате това ръководство“ (стр. 11)
- Възможно е телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали да са защитени от авторски права. Непозволеният запис на подобни материали може да противоречи на местния закон за защита на авторските права.

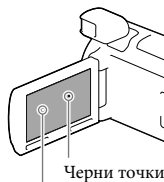
Забележки за употреба

- Не извършвайте описаните по-долу действия. В противен случай носителят на запис може да се повреди, записаните изображения може да не се възпроизведат или да се изгубят, или възможно да се получи друг проблем.

- Не вадете носителя на запис, докато лампичката за достъп (стр. 25) свети или мига.
- Не отстранявайте батерията или променливотоковия адаптер от видеокамерата и не излагайте устройството на механични сътресения или вибрации, докато лампичките  (Видеоклип)  (Снимка) (стр. 15) или лампичката за достъп (стр. 25) светят или мигат.
- Когато видеокамерата е свързана към друго устройство чрез USB връзка и захранването ѝ е включено, не затваряйте LCD панела. В противен случай записаните изображения може да се загубят.
- Използвайте видеокамерата в съответствие с местните закони и правила.

LCD панел, визьор

- LCD екранът е произведен чрез използването на високопрецизна технология, така че 99.99% от пикселите му са ефективни. Въпреки това е възможно на LCD екрана да се появят малки черни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата на тези точки е нормална и е резултат на производствените процеси, така че по никакъв начин не влияе на записа.



Черни точки
Бели, червени, сини или зелени точки

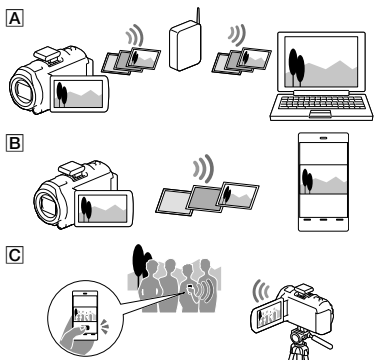
Информация за ръководството, изображенията и екранните дисплеи

- Изображенията, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и поради това е възможно да изглеждат различно от изображенията и екранните индикатори,

които се извеждат на вашата видеокамера. Освен това илюстрациите на вашата видеокамера и екранните индикации са преувеличени или опростени, за да бъдат по-лесно разбираеми.

- Дизайнът и техническите характеристики на видеокамерата и на аксесоарите подлежат на промяна без предупреждение.
- В това ръководство вградената памет и картата-памет на видеокамерата се наричат с общия термин „носител на запис“.
- В това ръководство DVD дисковете, записани с качество с висока разделителна способност (HD), се наричат AVCHD дискове.

Как да използвате Wi-Fi функцията



Когато свържете безжичния адаптер ADP-WL1M (продава се отделно) към видеокамерата, са налични следните функции:

A Запазване на изображения на компютър
Можете да запазвате изображения на компютър, свързан към точка за достъп.

B Прехвърляне на изображения към смартфон

Можете да прехвърляте изображения, запазени на видеокамерата на смартфон.

C Работа чрез смартфон

Можете да работите с видеокамерата, като използвате смартфон.

За подробности относно начина на използване на безжичния адаптер ADP-WL1M (продава се отделно) с видеокамерата, посетете следния Интернет адрес, изберете държавата/региона и името на модела на вашата видеокамера, а след това се обърнете към „Ръководство за потребителя на “Handycam”.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

- Безжичният адаптер ADP-WL1M (продава се отделно) може да не се предлага в някои държави/региони.

Забележка за безжичен LAN

- Sony не поема отговорност за повреди, причинени от неразрешен достъп или използване на видеокамерата, вследствие на загуба или кражба.

Научете повече за своята видеокамера (Упътване за потребителя на Handycam)

„Упътване за потребителя на Handycam“ е онлайн ръководство. Обърнете се към него за подробни инструкции относно многобройните функции на видеокамерата.



1 Влезте в интернет страницата за поддръжка на Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

2 Изберете своята държава или регион.

3 Потърсете името на модела на вашата видеокамера в страницата за поддръжка.

- Проверете името на модела от долната страна на видеокамерата.

Как да използвате това ръководство

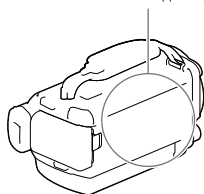
В това ръководство разликите в техническите характеристики на всеки от моделите са описани заедно. Ако откриете израза „за модели с...“ като тези по-долу, проверете в съответния раздел дали описанието се отнася за модела на вашата видеокамера.

- (за модели с GPS)
- (за модели с NTSC система за цветна телевизия)

За да проверите името на модела на вашата видеокамера

Вижте долната страна на видеокамерата.

Име на модела (HDR-xxx)



Разлики във функциите

Име на модела	Капацитет на вградената памет	Формат на сигнала	USB връзка	GPS
HDR-PJ780E	32 GB	PAL	Само изход	–
HDR-PJ780VE	32 GB	PAL	Само изход	✓
HDR-PJ790	96 GB	NTSC	Вход/Изход	–
HDR-PJ790E	96 GB	PAL	Само изход	–
HDR-PJ790V	96 GB	NTSC	Вход/Изход	✓
HDR-PJ790VE	96 GB	PAL	Само изход	✓

Забележки

- За следните опции описанията са обяснени наред с името на модела.
 - Инструкции за безопасност (стр. 2)
 - Части и бутони за управление (стр. 14)
 - Списък с менюта (стр. 51)
 - Технически характеристики (стр. 65)
 - Време за запис на видеоклипове/брой снимки, които можете да запишете (стр. 58)

Съдържание

Първо прочетете това	2
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	3
Научете повече за вашата видеокамера (Упътване за потребителя на Handycam)	10
Как да използвате това ръководство	11
Разлики във функциите	11
Части и бутони за управление	14

Подготовка за включване

Приложени артикули	18
Зареждане на батерията	19
Зареждане на батерията с помощта на компютър	20
Зареждане на батерията в чужбина	21
Включване на захранването и сверяване на датата и часа	22
Промяна на настройката на езика	22
Подготовка на носител на запис	25
Избор на носител на запис	25
Поставяне на карта-памет	25

Запис/Възпроизвеждане

Запис	27
Запис на видеоклипове	27
Запис на снимки	28
Приближение	30
Възпроизвеждане	31

Допълнителни операции

Запис на изображения с различни настройки	34
Избор на качество за видеоклипа (Режим на запис)	34
Автоматичен запис на усмивки (Разпознаване на усмивка)	34
Автоматичен избор на подходяща настройка спрямо ситуацията (Автоматична настройка)	35
Избор на формат за запис на видеоклипове	35
Функции за ръчна настройка	36
Запис на информация за вашето местоположение (за модели с GPS)	37
Възпроизвеждане на изображения на телевизор	37
Запис на 5.1-канален съраунд звук	38
Използване на вградения проектор	39

Редактиране

Редактиране с вашата видеокамера	41
Изтриване на видеоклипове и снимки	41
Разделяне на видеоклип	41
Запис на снимка от видеоклип	42

Запазване на видеоклипове и снимки с помощта на компютър

Възпроизвеждане на изображения на компютър	43
Какво можете да правите със софтуера PlayMemories Home (Windows)	43
Софтуер за Mac	43
Подготовка на компютъра (Windows)	44
Проверка на системата на компютъра	44
Инсталиране на софтуера PlayMemories Home на вашия компютър	44
Стартиране на софтуера PlayMemories Home	45

Запазване на изображения върху външен носител

Създаване на диск с изображения със стандартно качество (STD) с помощта на записващо устройство	46
Запазване на изображения върху външен носител с високо качество на изображенията с висока резолюция (HD)	47

Персонална настройка на вашата видеокамера

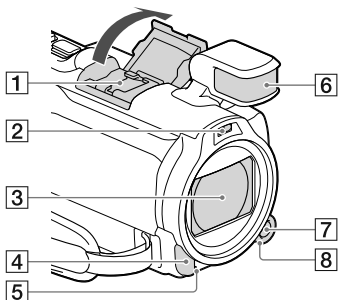
Използване на менютата	50
Списък с менюта	51

Други/Азбучен указател

Отстраняване на проблеми	55
Дисплей за автодиагностика/Предупредителни индикатори	56
Време за запис на видеоклипове/Брой снимки, които можете да запишете	58
Очаквано време за запис и възпроизвеждане с различните видове батерии	58
Очаквано време за запис на видеоклипове	58
Очакван брой снимки, които можете да запишете	60
Работа с видеокамерата	61
Технически характеристики	65
ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА НАВИГАЦИОННИТЕ КАРТИ, ВКЛЮЧЕНИ ВЪВ ВИДЕОКАМЕРИ (за модели с GPS)	68
Индикатори на екрана	72
Азбучен указател	74

Части и бутони за управление

Цифрите в скоби обозначават страниците с допълнителна информация.



1 Гнездо за аксесоари

ni Multi Interface Shoe

Относно съвместимостта на аксесоарите с гнездото посетете интернет страницата на Sony за вашия регион или се консултирайте с представител на Sony или упълномощен сервиз.

Резултатите от операции с аксесоари на други производители не са гарантирани.

2 Светкавица/Видео осветление

3 Обектив (Carl Zeiss обектив)

4 Сензор за дистанционно управление/ Инфрачервен порт

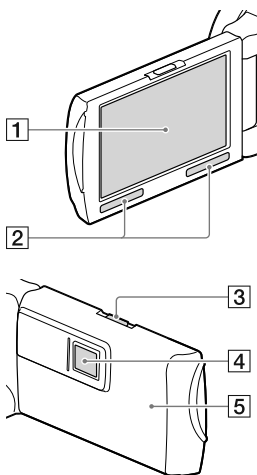
5 Лампичка на видеокамерата за запис (53)

Когато записвате, лампичката за запис на камерата свети в червено. Лампичката премигва, когато оставащият капацитет на носителя или зарядът на батерията са недостатъчни.

6 Вграден микрофон

7 Бутон MANUAL (36)

8 Диск MANUAL (36)



1 LCD екран/Сензорен панел (22, 24)

Ако завъртите LCD панела на 180 градуса, можете да го затворите, като го насочите да гледа навън. Тази функция е удобна, когато възпроизвеждате.

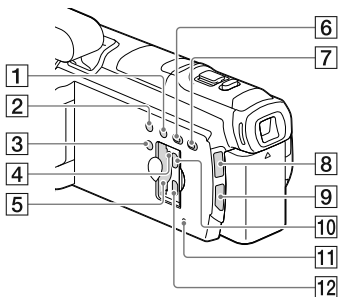
2 Говорители




3 Лост PROJECTOR FOCUS (Фокусиране на проектора) (39)

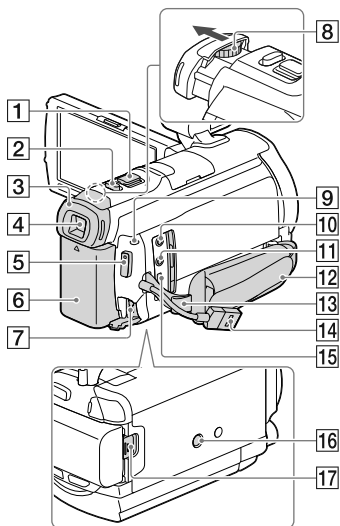
4 Проекторен обектив (39)



5 GPS антена (HDR-PJ780V/PJ790VE/ PJ790VE)

GPS антената се намира в LCD панела.



- 1 Бутон LIGHT (Видео осветление)
- 2 Бутон NIGHTSHOT
- 3 Бутон POWER
- 4 Лампичка за достъп до картата-памет (25)
Докато лампичката свети или мига, видеокамерата чете или записва данни.
- 5 Гнездо за картата-памет (25)
- 6 Бутон  (Преглед на изображения)
- 7 Бутон PROJECTOR (39)
- 8 Лампичка  (Видеоклип)/ (Снимка)
- 9 Бутон MODE
- 10 Жак PROJECTOR IN (40)
- 11 Бутон RESET
Натиснете RESET с помощта на остър предмет.
Натиснете RESET, за да нулирате всички настройки, включително тези за часа.
- 12 Жак HDMI OUT (37)



- 1 Лостче за приближение (30)
- 2 Бутон PHOTO (28)
- 3 Капаче на окуляра
- 4 Визьор (23)
- 5 Бутон START/STOP (27)
- 6 Батерия (19)
- 7 Жак DC IN (19)
- 8 Лостче за регулиране на визьора (23)
- 9 Лампичка CHG (Зареждане) (19)
- 10 Жак  (микрофон) (PLUG IN POWER)
- 11 Жак  (слушалки)
- 12 Ремък за захващане
- 13 Примка за раменната дръжка
- 14 Вграден USB кабел (20)
- 15 Мулти/Микро USB терминал (37)
Поддържа микро USB съвместими устройства

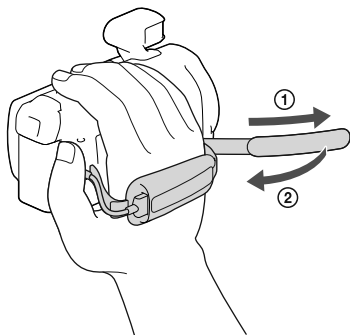
16 Гнездо за статив

Прикрепете статив (продава се отделно: дължината на винта трябва да бъде по-малка от 5.5 mm)

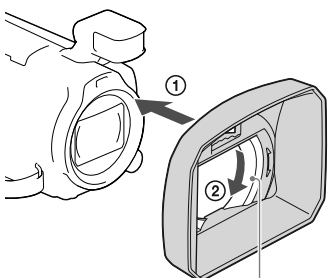
В зависимост от техническите характеристики на статива е възможно видеокамерата да не се прикрепя в правилната посока.

17 Лостче за освобождаване BATT (батерия) (21)

За да стегнете ремъка за захващане



Прикрепяне на сенника

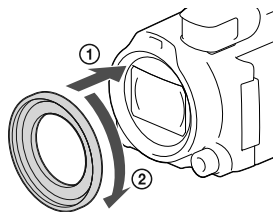


Пръстен за стягане

Изравнете прецизно сенника с видеокамерата (1) и завъртете пръстена за стягане на сенника по посока на стрелката (2).

- Когато закрепите сенника, изравнете прецизно отвора му с частта на видеокамерата, която излъчва светлината на светкавицата.
- За да махнете сенника, завъртете пръстена за стягане на сенника в посока, обратна на указващата стрелка.
- Свалете сенника, когато записвате видеоклипове с функцията за нощно снимане. Ако не го направите, върху записаните видеоклипове ще се запише сянката от сенника.
- Свалете сенника, когато работите с видеокамерата посредством приложеното устройство за дистанционно управление.

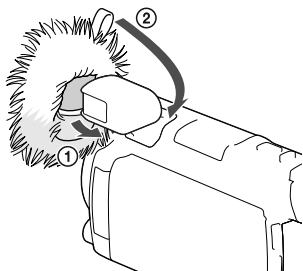
Прикрепяне на преходник Step Down Ring (пръстен за намаляване на отвора)



Изравнете прецизно преходника Step Down Ring с видеокамерата (1) и го завъртете по посока на стрелката, докато се заключи (2).

- Можете да промените диаметъра на филтъра на 37 mm, като прикрепите преходника Step Down Ring, което ви позволява да използвате препоръчителния преобразуващ обектив.
- Не можете да прикрепите широкия край на преобразуващия обектив, ако е прикрепен преходник Step Down Ring.
- За да свалите Step Down Ring, завъртете го в посока обратна на стрелката.

За да прикрепите противошумовия филтър



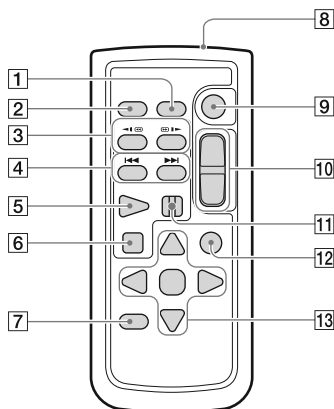
Противошумовият филтър намалява шуменията, причинени от вятъра.

Поставете предната част на вградения микрофон в отвора в долната част на филтъра (1), след това го издърпайте назад, като го хванете за накрайника, така че да покрие вградения микрофон (2).

- Когато сенникът е прикрепен, поставянето на противошумовия филтър може да се окаже трудно.
- Издърпайте накрайника нагоре, за да свалите противошумовия филтър.

Безжично устройство за дистанционно управление

Безжичното устройство за дистанционно управление е полезно, когато прожектирате записаните с видеокамерата изображения.



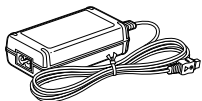
- 1** Бутон DATA CODE (53)
Извежда датата и часа, данните за настройките на видеокамерата или координатите (за модели с GPS) на записаните изображения, когато натиснете бутона, докато възпроизвеждате.
- 2** Бутон PHOTO (28)
Когато натискате този бутон, изображението, изведено на екрана, ще се запише като снимка.
- 3** Бутони SCAN/SLOW (32)
- 4** Бутони ◀◀/▶▶ (Предходен/Следващ) (31)
- 5** Бутон PLAY
- 6** Бутон STOP
- 7** Бутон DISPLAY (28)
- 8** Предавател
- 9** Бутон START/STOP (27)
- 10** Бутони за приближение
- 11** Бутон PAUSE
- 12** Бутон VISUAL INDEX (31)
Извежда индекс екран при възпроизвеждане.
- 13** Бутони ◀/▶/▲/▼/ENTER
Когато натиснете който и да е бутон, на LCD екрана се извежда светлосиня рамка. Изберете желаните бутон или опция с помощта на ◀/▶/▲/▼, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си.

Приложени артикули

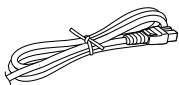
Цифрите в скоби показват броя на приложените артикули.

Видеокамера (1)

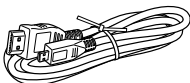
Променливотоков адаптер (1)



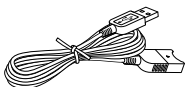
Захранващ кабел (1)



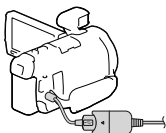
HDMI кабел (1)



USB свързващ поддържащ кабел (1)



- Свързващият USB кабел е проектиран за работа само с тази видеокамера. Използвайте този кабел, когато вграденият USB кабел на видеокамерата (стр. 20) е твърде къс, за да осъществите връзката.



Сенник (1)



Преходник Step Down Ring (1)



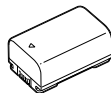
Безжично устройство за дистанционно управление (1)



Противошумов филтър (1)



Акумулаторна батерия NP-FV50 (1)



„Ръководство за употреба“ (настоящото ръководство) (1)

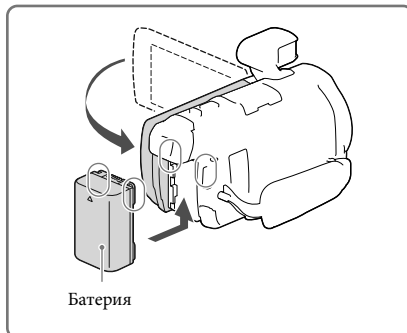
Забележки

- Софтуерът PlayMemories Home и „Помощно упътване за PlayMemories Home“ могат да бъдат свалени от Интернет страницата на Sony (стр. 44).

Зареждане на батерията

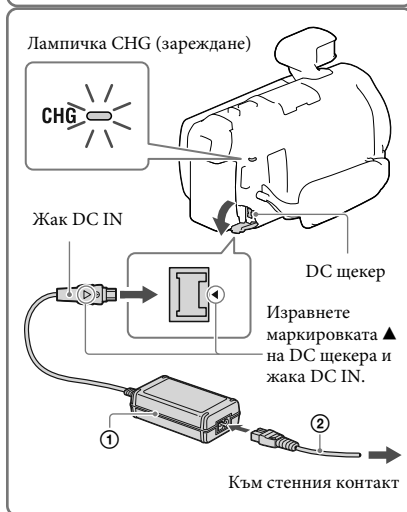
- 1 Изключете видеокамерата, като затворите LCD екрана, и прикрепете батерията (уверете се, че преди това сте прибрали визъора).

- Изравнете вдлъбнатината на видеокамерата с издатината на батерията, след което плъзнете батерията нагоре.



- 2 Свържете променливотоковия адаптер (1) и кабела на захранването (2) към видеокамерата и стенния контакт.

- Лампичката CHG (зареждане) светва в оранжево.
- Когато батерията е напълно заредена, лампичката CHG (зареждане) угасва. Изключете променливотоковия адаптер от жак DC IN на вашата видеокамера.

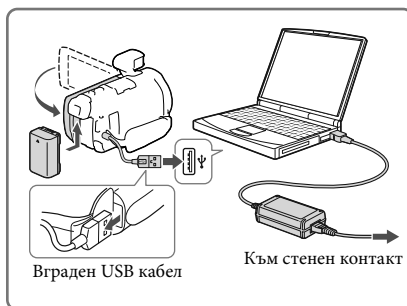


Забележки

- Не можете да прикрепите батерия InfoLITHIUM, различна от серия V, към видеокамерата.
- Когато прикрепите видео светкавица (продава се отделно), ви препоръчваме да използвате батерия NP-FV70 или NP-FV100.
- Не можете да използвате батерия InfoLITHIUM модел NP-FV30 с тази видеокамера.
- Според настройката по подразбиране, ако не извършвате операция в видеокамерата в продължение на 2 минути, захранването се изключва автоматично, за да се запази зарядът на батерията ([Power Save], стр. 54).

Зареждане на батерията с помощта на компютър

Изключете захранването на видеокамерата и я свържете към включен компютър с помощта на вградения USB кабел.



Зареждане на батерията, като използвате AC-UD10 USB зарядно устройство/променливотоков адаптер (продава се отделно)

Можете да зарядите батерията, като свържете вградения USB кабел към мрежата с помощта на AC-UD10 USB зарядно устройство/променливотоков адаптер (продава се отделно). Не можете да използвате преносим захранващ блок на Sony модел CP-AH2R, CP-AL или AC-UP100 (продава се отделно) за зареждане на видеокамерата.

Време за зареждане

Приблизително време (мин.), което се изисква за пълно зареждане на напълно разредена батерия NP-FV50 (приложена в комплекта).

Когато използвате променливотоков адаптер: 155 мин.

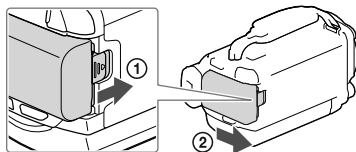
Когато използвате вашия компютър, свързан с вградения USB кабел*: 280 мин.

- Времената за зареждане, показани по-горе, са измерени, когато зареждате батерията при температура 25°C. Препоръчителният температурен обхват за зареждане на батерията е от 10°C до 30°C.

* Указаните времена за зареждане касаят случаите, когато не използвате USB свързващ поддържащ кабел.

За да извадите батерията

Затворете LCD екрана. Плъзнете лостчето за освобождаване на батериите BATT (батерия) (①) и извадете батерията (②).



За да използвате видеокамерата непрекъснато за по-дълго време

Включете променливотоковия адаптер и захранващия кабел към вашата видеокамера и стенния контакт.

За подробности относно начина на свързване на променливотоковия адаптер вижте “Зареждане на батерията” (стр. 19).

Като използвате променливотоковия адаптер, можете да използвате видеокамерата без да се притеснявате, че зарядът на батерията ще се изразходва.

Забележки за променливотоковия адаптер

- Внимавайте да не дадете накъсо DC щекера на променливотоковия адаптер или терминала на батерията с метален предмет. Това може да предизвика повреда.
- Изключете променливотоковия адаптер от видеокамерата, като придържате едновременно видеокамерата и DC щекера.



- Време за запис, Време за възпроизвеждане (стр. 58)
- Индикатор за оставащ заряд на батерията (стр. 29)

Зареждане на батерията в чужбина

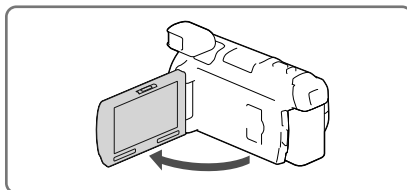
Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна/област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz. Не използвайте електронен преобразувател на напрежението.

Включване на захранването и сверяване на датата и часа

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте следната страница:
Функции и оборудване → стр. 11

- 1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера и включете захранването.

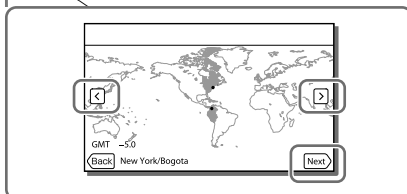
- Можете да включите видеокамерата и като натиснете POWER (стр. 15).



- 2 Изберете желаня език и после изберете [Next].

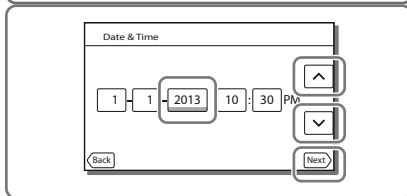


- 3 Изберете желаната географска област с помощта на [←] / [→] и след това докоснете [Next].



- 4 Задайте [Daylight Savings] или [Summer Time], изберете формата за датата, както и датата и часа.

- Ако зададете [Daylight Savings] или [Summer Time] в положение [On], часовникът преминава 1 час напред.
- Когато настроите датата и часа, изберете една от опциите и регулирайте стойността с помощта на [↑] / [↓].
- Когато изберете [OK] → [X], настройката за дата и час приключва.



Промяна на настройката на езика

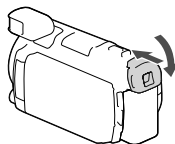
Можете да извеждате съобщенията на екрана на език по ваш избор.

Изберете [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting] → желан език.

За да изключите захранването

Затворете LCD екрана или натиснете бутона POWER (стр. 15).

Ако визьорът е изтеглен, приберете го както е показано на илюстрацията вдясно..



Включване или изключване на видеокамерата, като използвате LCD екрана или визьора

Захранването на видеокамерата се включва или изключва в зависимост от състоянието на LCD екрана или визьора.

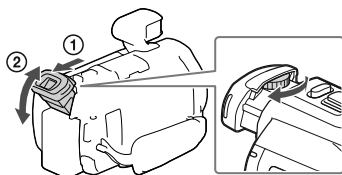
Състояние		Захранване на видеокамерата
LCD екран	Визьор	
Отворен	Прибран	Включено
	Изтеглен	Включено
Затворен	Прибран	Изключено
	Изтеглен	Включено

Забележки

- Видеокамерата не е изключена дори ако LCD екранът е затворен и визьорът е изтеглен. Когато изключвате захранването на видеокамерата, се уверете, че визьорът е прибран в обичайната си позиция.

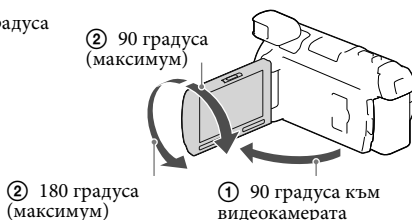
Когато снимате само с визьора

Изтеглетe визьора (1) и затворете LCD панела, след това регулирайте ъгъла според желанията си (2). Ако индикаторът във визьора е размазан, регулирайте с помощта на лоста за настройка на визьора, който се намира от горната му страна.



За да регулирате ъгъла на LCD панела

Първо отворете LCD панела на 90 градуса към видеокамерата (1) и след това регулирайте ъгъла (2).



За да изключите звуковия сигнал

Изберете [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Beep] → [Off].

Забележки



- Датата и часът автоматично се записват на носителя. Те не се извеждат при записа, но можете да ги проверите като [Data Code] по време на възпроизвеждане. За да ги изведете, изберете [MENU] → [Setup] → [▶ Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- След първото сверяване на часа той се регулира автоматично посредством функцията [Auto Clock ADJ] и [Auto Area ADJ] се задава в положение [On]. Възможно е часовникът да не се свери автоматично и правилно в зависимост от страната/региона, която/който сте избрали за уреда. В такъв случай задайте [Auto Clock ADJ] и [Auto Area ADJ] в положение [Off] (за модели с GPS).



- За да сверите отново датата и часа: [Date & Time Setting] (стр. 54)
- За да калибрирате сензорния панел: [Calibration] (стр. 54)

Подготовка на носителя на запис

Информацията за носителя на запис, който можете да използвате, се извежда на екрана на видеокамерата чрез следните икони.

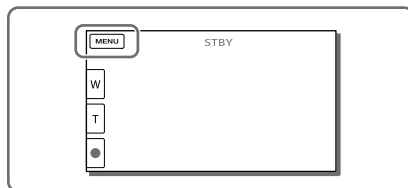
Носител на запис по подразбиране	Алтернативен носител на запис
 Вградена памет	 Карта-памет

Забележки

- Не можете да изберете различен носител на запис за видеоклипове и снимки.

Избор на носител на запис

Изберете **MENU** → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → желаня носител.



Поставяне на карта-памет

Отворете капачето и поставете картата в отделениято, докато щракне.

- Когато поставите нова карта, ще се изведе екранът [Preparing image database file. Please wait.]. Изчакайте, докато съобщението изчезне.



За да извадите картата-памет

Отворете капачето и леко натиснете картата-памет веднъж.

Забележки

- Препоръваме ви да форматирате картата-памет с видеокамерата, преди да я използвате за първи път, за да сте сигурни в стабилната ѝ работа (стр. 53). Форматирането на картата ще изтрие всички данни и те не могат да бъдат възстановени впоследствие. Запазете важните данни на компютър или друго устройство.
- Ако на екрана се изведе съобщението [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], форматирайте картата-памет (стр. 53).
- Уверете се, че поставяте картата-памет в правилната посока. Ако поставите картата-памет насила в погрешна посока, това може да причини неизправност в самия носител, в гнездото за картата-памет или е възможно данните за изображението да се повредят.
- Внимавайте да не изпуснете картата на земята, когато я поставяте или изваждате.

Видове карти-памет, които можете да използвате с вашата видеокамера

	Скорост на SD картата	Капацитет (операциите са потвърдени)	Описва се в това ръководство като
Memory Stick PRO Duo носител (Mark2)		До 32 GB	Memory Stick PRO Duo носител
Memory Stick PRO-HG Duo носител	—	До 64 GB	
Memory Stick XC-HG Duo носител		До 64 GB	
SD карта-памет			
SDHC карта-памет	Клас 4 или по-бърза	До 64 GB	SD карта
SDXC карта-памет			

- Операциите не са гарантирани за всички карти-памет.

Забележки

- Не можете да използвате MultiMediaCard заедно с тази видеокамера.
- Видеоклиповете, записани на Memory Stick XC-HG Duo носител и SDXC карти-памет, не могат да бъдат прехвърлени или възпроизведени на компютър или други AV устройства, които не поддържат файловата система exFAT* посредством свързване с USB кабел. Уверете се, че устройството е съвместимо със системата exFAT, преди да го свържете към видеокамерата. Ако свържете видеокамерата към несъвместимо устройство, не форматирайте картата, когато се изведе потвърждаващият екран, защото това ще изтрие всички данни на носителя
- * exFAT е система за подредба на файлове, която се използва в Memory Stick XC-HG Duo носителите и SDXC картите-памет.



- Запис/възпроизвеждане/редактиране на носител: Индикатори на екрана по време на запис (стр. 72)
- Време за запис на видеоклипове/Брой изображения, които можете да запишете (стр. 58)

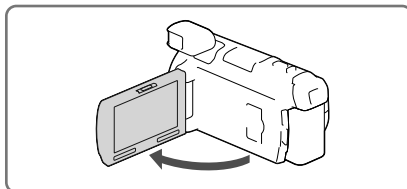
Запис

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте следната страница:
Функции и оборудване → стр. 11

В настройката по подразбиране видеоклиповете и снимките се записват на вградения носител на запис. Видеоклиповете се записват с качество с висока разделителна способност (HD).

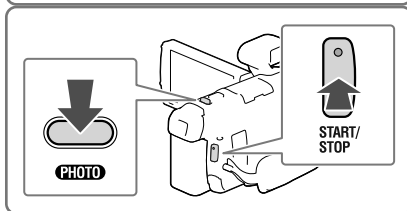
Запис на видеоклипове

1 Отворете LCD екрана.



2 Натиснете START/STOP, за да започнете записа.

- За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.
- Можете да запечатвате снимки, докато записвате видеоклипове, като натиснете PHOTO (Двоен запис).




Забележки

- Ако затворите LCD екрана, докато записвате видеоклипове, видеокамерата спира записа (само когато визьорът е прибран).
- Максималното непрекъснато време за запис на видеоклипове е около 13 часа.
- Когато размерът на видео-файла надвиши 2 GB, автоматично се създава следващ видео файл.
- Светкавицата не работи, докато фотоапаратът е в режим [RECORD] (видеоклипове).
- Ако данните все още се записват на носителя на запис, дори след приключване на записа, ще са налице индикациите, описани по-долу. Не излагайте видеокамерата на вибрации или удари, не дадете батерията или променливотоковия адаптер, ако:
 - лампичката за достъп (стр. 25) свети или мига;
 - иконата за носителя в горния десен ъгъл на LCD екрана мига.
- Възможно е да не успеете да правите снимки в зависимост от настройката в [REC Mode] и [Frame Rate].
- LCD екранът на вашата видеокамера може да изведе записани изображения на целия екран (извеждане на всички пиксели). Въпреки това тази функция може да отреже горния, долния, десния и левия край на изображението, когато го възпроизвеждате на телевизор, който не е съвместим с функцията за извеждане на всички пиксели. Препоръчваме ви да зададете [Grid Line] в положение [On], за да записвате изображенията, а за насока да използвате външните рамки на [Grid Line] (стр. 52).

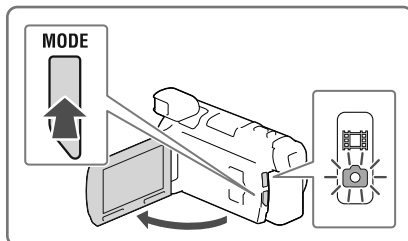


- Време за запис, брой снимки, които можете да запишете (стр. 58)
- [Media Select] (стр. 25)
- Време за запис, оставащ капацитет [Media Info] (стр. 53)

Запис на снимки

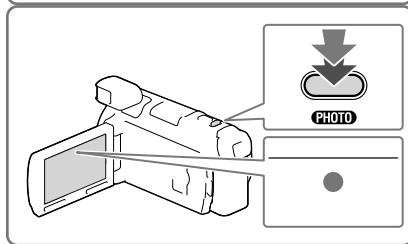
- 1 Отворете LCD екрана и натиснете **MODE**, за да включите лампичката  (Снимка).


- Можете да превключите режима на запис, като изберете [MODE] на LCD екрана.



- 2 Леко натиснете **PHOTO**, за да фокусирате, след това натиснете докрай.

- Когато фокусирането е правилно извършено, на LCD екрана се извежда индикаторът за AE/AF заключване.



- [Flash] (стр. 52)
- За да промените размера на изображението:  Image Size (стр. 52)

За да изведете опциите на LCD екрана

Опциите на LCD екрана изчезват, ако не работите с видеокамерата няколко секунди след като я включите или ако превключите между режим на запис на видеоклип и запис на снимка.

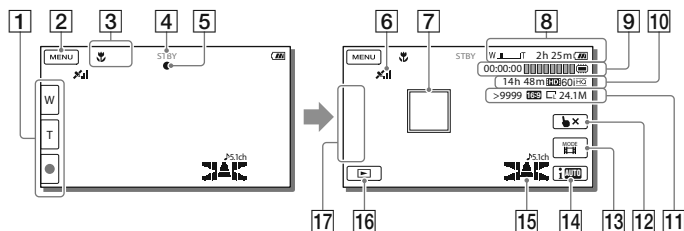
Докоснете LCD екрана независимо къде, като внимавате да не докоснете бутоните, за да изведете информация за икони с функции за запис.



- За да изведете опции на LCD екрана по всяко време: [Display Setting] (стр. 52)

Индикатори на екрана по време на запис

Тук са описани иконите за запис на видеоклипове и на снимки. За подробности се обърнете към страниците в скоби.



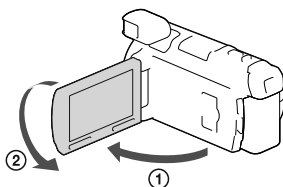
- 1 Бутон за приближение (W: Широк ъгъл/T: Телеснимка), бутон START/STOP (в режим на запис на видеоклипове), бутон PHOTO (в режим на запис на снимки)
- 2 Бутон MENU (50)
- 3 Състояние според функцията за автоматична настройка (35)
- 4 Състояние за запис ([STBY]/[REC])
- 5 Заклучване на AE/AF (автоматична експонация/автофокус) (28)
- 6 Състояние за GPS позициониране* (37)
- 7 Проследяващ фокус
- 8 Приближение, Оставащ капацитет на батерията
- 9 Брояч (час: минута: секунда), Запис на снимка, Носител на запис/ възпроизвеждане/редактиране (72)
- 10 Приблизително оставащо време за запис, Качество на записаното изображение, Честота на кадрите и режим на запис (HD/STD), размер на видеоклипа (34)
- 11 Приблизителен брой снимки, които можете да запишете, Съотношение на екрана (16:9 или 4:3), Размер на снимка (L/M/S)
- 12 Бутон за отмяна на проследяващия фокус
- 13 Бутон [MODE] (Режим на запис) (28)
- 14 Бутон за автоматична настройка (35)
- 15 Режим на звука (52), Дисплей с ниво на звука (52)
- 16 Бутон за преглед на изображения (31)
- 17 Персонализиран бутон (можете да зададете свои любими функции и да ги изведете като икони) (52)

* За модели с GPS

Запис в огледален режим

Отворете LCD панела на 90 градуса спрямо видеокамерата (1), а след това го завъртете на 180 градуса към обектива (2).

На LCD екрана се извежда огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.



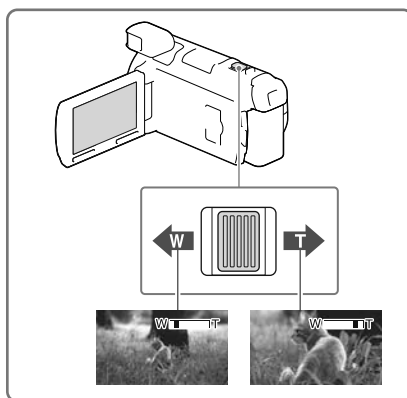
Приближение

Преместете лостчето за приближение, за да увеличите или намалите размера на изображението.

W (Широк ъгъл): Обектът изглежда по-отдалечен

T (Телеснимка): Обектът изглежда по-близо

- Можете да увеличавате изображения до 17 пъти (Разширено приближение) от оригиналния размер, като използвате лостчето за приближение.
- Преместете леко лостчето, за да постигнете бавно приближение. Преместете го повече за по-бързо приближение.



Забележки

- Не махайте пръста си от лостчето за приближение, докато работите с него. Ако го направите, звукът от движението на лостчето може да се запише.
- Не можете да промените скоростта на приближение с помощта на бутон / на LCD екрана.
- За да се получи ясен фокус, минималното разстояние между камерата и обекта трябва да бъде около 1 cm за режим на запис с широк ъгъл и около 80 cm за телеснимка.
- Можете да увеличавате изображенията, използвайки оптично приближение, освен в следните случаи:
 - Когато SteadyShot е зададен в положение, различно от [Active].
 - Когато сте избрали режим (Снимка)





- За постигане на по-голямо приближение: [Digital Zoom] (стр. 51)

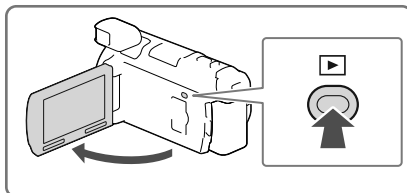
Възпроизвеждане



За информация относно модела на вашата видеокамера вижте
Функции и оборудване → стр. 11

Можете да търсите записани изображения по дата и час на записа (Преглед на събития) или местоположение (Преглед по карта (за модели с GPS)).

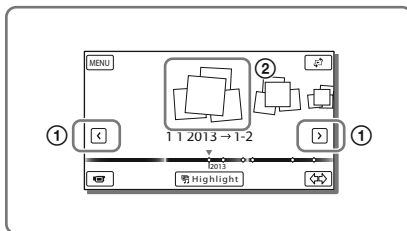
1 Отворете LCD екрана и натиснете бутона  на видеокамерата, за да влезете в режим на възпроизвеждане.

- Можете да влезете в режим на възпроизвеждане, като изберете  на LCD екрана (стр. 29).



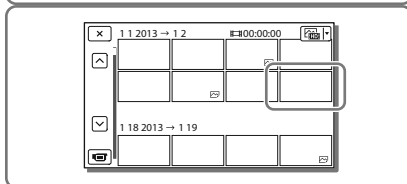
2 Изберете  / , за да преместите желаното събитие в центъра (1), и след това го изберете (2).

- Видеокамерата автоматично извежда записаните изображения като събитие въз основа на датата и часа.

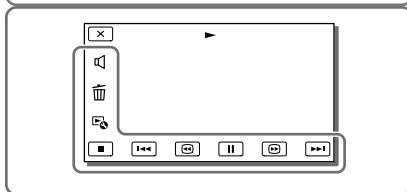


3 Изберете изображението.

- Видеокамерата възпроизвежда от избраното към последното изображение за съответното събитие.



4 Изберете подходящите бутони на LCD екрана за различните операции по възпроизвеждане.



Сила на звука



Предходен/следващ



Изтриване



Бързо превъртане назад/напред



Контекст



Възпроизвеждане/Пауза








Стой



Възпроизвеждане/спиране на изреждането на кадри

- В зависимост от изображението, което се възпроизвежда, е възможно някои бутони, описани по-горе, да не се извеждат.

- Когато избирате повторно  /  по време на възпроизвеждане, видеоклиповете се възпроизвеждат около 5 пъти по-бързо → около 10 пъти по-бързо → около 30 пъти по-бързо → около 60 пъти по-бързо.
- Изберете  / , докато устройството е в режим на пауза, за да възпроизвеждате видеоклиповете бавно.
- За да повторите изреждането на файловете, изберете  → [Slideshow Set].

Дисплей на екрана за преглед на събития




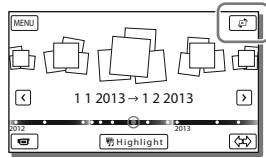
- Изображенията с намален размер, които ви позволяват едновременно да прегледате много изображения в индекс екран, се наричат „миниатюрни изображения“.

Забележки

- За да предотвратите загубата на данни, периодично запазвайте всички записани изображения на външен носител (стр. 47).
- В настройката по подразбиране има предварително записан и защитен демонстрационен клип.

Възпроизвеждане на видеоклипове и снимки от карта (за модели с GPS)

Превключете в режим на преглед по карта, като докоснете  → [Map View].



- Когато използвате картата с данни за първи път Извежда се съобщение, което иска съгласието ви с условията на лицензното споразумение. Можете да използвате картата, като докоснете [Yes] на екрана, след като се съгласите с условията на лицензното споразумение (стр. 68).
Не можете да използвате картата, ако докоснете [No]. Въпреки това, когато се опитате да използвате картата за втори път, на екрана ще се изведе същото съобщение и ще можете да използвате картата, като докоснете [Yes].

Възпроизвеждане на изображения с други устройства

- Възможно е изображения, записани на вашата видеокамера, да не се възпроизвеждат правилно на други устройства. И обратното, възможно е изображения, записани на други устройства, да не се възпроизвеждат правилно на тази видеокамера.
- Видеоклиповете със стандартно качество (STD), записани на SD карти-памет, не могат да се възпроизвеждат на AV устройства от други производители.


Запис на изображения с различни настройки

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте следната страница:

Функции и оборудване → стр. 11


Избор на качество за видеоклипа (Режим на запис)

Можете да промените режима на запис, за да изберете качество на видеоклипа, когато записвате видеоклипове с висока разделителна способност (HD). Възможно е времето за запис (стр. 58) или видът на различните носители, на които можете да запишете изображенията, да се променят в зависимост от режима на запис. (Настройката по подразбиране е [Standard HQ].)

- 1 Изберете [MENU] → [Image Quality/Size] → [ REC Mode].
- 2 Изберете желанния режим на запис.

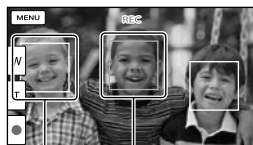
Режим на запис и носители, на които можете да копирате изображения

Видове носители	Режим на запис		
	PS*	FX	FH/HQ/LP
На тази видеокамера			
Вградена памет	✓	✓	✓
Карта-памет	✓	✓	✓
На външни устройства			
Външен носител	✓	✓	✓
Blu-ray дискове	✓	✓	✓
AVCHD дискове за запис	—	—	✓

- * Опцията PS може да бъде зададена само когато [ Frame Rate] е в положение [60p] (за модели с NTSC система за цветна телевизия)/[50p] (за модели с PAL система за цветна телевизия).




Автоматичен запис на усмивки (Разпознаване на усмивка)

Когато видеокамерата разпознае усмивка, докато записва видеоклип, тя автоматично ще запечата кадъра (стр. 52). (Настройката по подразбиране е [Dual Capture].)





Видеокамерата разпознава лице. Видеокамерата разпознава усмивка (оранжева рамка).

Забележки

- Когато зададете следните настройки, не можете да използвате функцията за разпознаване на усмивка:
 - [ REC Mode]: [Highest Quality FX]
 - [ Frame Rate]: [60p] (за модели с NTSC система за цветна телевизия) или [50p] (за модели с PAL система за цветна телевизия)
 - В зависимост от условията на запис, обекта и настройките на видеокамерата, е възможно усмивките да не бъдат разпознати.
- 
- [Smile Sensitivity] (стр. 52)

Автоматичен избор на подходяща настройка спрямо ситуацията (Автоматична настройка)

Видеокамерата автоматично избира най-подходящите настройки спрямо обекта или ситуацията и записва видеоклип (Настройката по подразбиране е [On].)



- Изберете  → [On] →  в долния десен ъгъл на екрана за запис на видеоклипове или снимки.











- Насочете видеокамерата към обекта и започнете записа.



- Извеждат се иконите, които съответстват на идентифицираните условия




Разпознаване на лице:  (Портретен режим),  (Бебе)



Разпознаване на сцена:  (Контражур),  (Пейзаж),  (Нощна сцена),  (Прожекторно осветление),  (Ниска осветеност),  (Макро).

Разпознаване на вибрация:  (Разходка),  (Статив)

Разпознаване на звук:   (Автоматично редуциране на шумовете от вятъра)

- За да отмените функцията за автоматична настройка, изберете  → [Off].

За да записвате по-ясни изображения отколкото в случаите, когато използвате функцията за автоматична настройка





Изберете  → [Camera/Mic] →  [Manual Settings] → [Low Lux].

Забележки

- Видеокамерата може да не разпознае сцената или обекта в зависимост от условията на запис.

Избор на формат за запис на видеоклипове

Вашата видеокамера може да записва видеоклипове в три различни формата.

- Изберете  → [Image Quality/Size] → [  /  Setting].

- Изберете желаните размер на изображението.

HD качество:

Това е формат за запис на видеоклипове с висока разделителна способност. Наслаждавайте се на прекрасни изображения на голям екран.

MP4:

Използвайте този формат за лесно възпроизвеждане на вашите видеоклипове на смартфон и за качване в Интернет или мрежа.

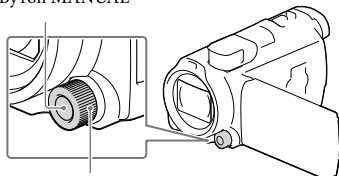
STD качество:

Това е формат за запис на видеоклипове със стандартна разделителна способност. Той е полезен за записване на вашите видеоклипове на DVD диск.

Функции за ръчна настройка

Извършването на ръчни настройки е удобно благодарение на диска MANUAL, като зададете опция от менюто ([Focus] в настройка по подразбиране) за диска MANUAL.

Бутон MANUAL



Диск MANUAL

1 Натиснете MANUAL, за да превключите в режим на ръчна настройка.

- Натискането на бутона MANUAL превключва режима от ръчен в автоматичен и обратно.

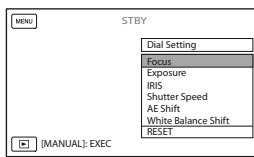
2 Завъртете диска, за да извършите настройката.

Опции, които можете да управлявате с диска MANUAL

- [Focus] (Фокусиране) (стр. 51)
- [Exposure] (Експонация) (стр. 51)
- [IRIS] (стр. 51)
- [Shutter Speed] (Скорост на затвора) (стр. 51)
- [AE Shift] (Промяна на автоматичната експонация) (стр. 51)
- [White Balance Shift] (Промяна на баланс на бялото) (стр. 51)

За да програмирате опция от менюто към диска MANUAL

- 1 Натиснете и задръжте MANUAL за няколко секунди.
- 2 Завъртете диска MANUAL и изберете опцията, която желаете да зададете.



- Изберете [RESET], за да върнете настройките на опциите, които сте задали ръчно, към стойностите им по подразбиране.

3 Натиснете MANUAL.

- Данните на видеоканала, които се извеждат на LCD екрана, се различават в зависимост от настройките на камерата за запис. Настройките ще се извеждат със следните икони:
 - **AUTO**: Автоматични настройки
 - **MANUAL**: Експонацията е зададена ръчно.
 - **AE/A**: Приоритет на ириса
 - **AE/S**: Приоритет на скоростта на затвора

Забележки




- Ръчните настройки ще се запазят дори и да промените зададената опция за диска MANUAL. Въпреки това, ако зададете [Exposure] след като сте задали [AE Shift] ръчно, [Exposure] ще отмени [AE Shift].
- Ако зададете някоя от следните опции [Exposure], [IRIS] или [Shutter Speed], настройката на другите две ще бъде отменена.



- [Data Code] (стр. 53)

Запис на информация за вашето местоположение (за модели с GPS)

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте **Функции и оборудване** → стр. 11

Когато зададете [GPS Setting] в положение [On] (настройка по подразбиране), иконата за GPS позиционирането ще се изведе на екрана на видеокамерата и уредът ще започне да търси GPS сателитен сигнал. Изведената икона ще се различава в зависимост от силата на приемания сигнал. GPS функцията е налична, когато е изведена индикацията ,  или .

Когато използвате функцията GPS (Глобална система за позициониране), можете да работите със следните опции.

- Запис на информация за местоположението на видеоклиповете или снимките (Настройката по подразбиране е [On].)
- Възпроизвеждане на видеоклипове и снимки, като ги намерите върху картата (Преглед по карта, стр. 33)
- Извеждане на карта на настоящото ви местоположение

Ако не желаете да запишете информация за местоположението

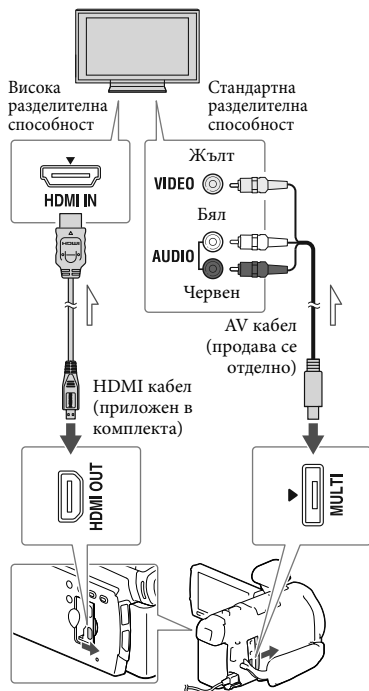
Изберете [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [GPS Setting] → [Off].

Забележки

- Стартирането на позициониране с видеокамерата може да отнеме известно време.
- Използвайте GPS функцията на открито, защото радио сигналите се приемат най-добре навън.
- Посоката север винаги е в горната част на картата.

Възпроизвеждане на изображения на телевизор

Ако свържете видеокамерата към HDMI входен жак на телевизора, качеството на изображението, което гледате на телевизионния екран, е с висока разделителна способност (HD). Ако свържете видеокамерата към A/V входен жак на телевизора, качеството на изображението, което гледате на телевизионния екран, е със стандартна разделителна способност (STD).




↗️ Посока на сигнала

- 1 Задайте входния сигнал на телевизора според свързания жак.

2 Свържете видеокамерата към телевизора.

3 Възпроизведете видеоклип или снимка на видеокамерата (стр. 31).

Забележки

- Обърнете се и към ръководството с инструкции, приложено към телевизора.
- Използвайте приложения променливотоков адаптер като източник на захранване (стр. 19).
- Ако телевизорът не притежава HDMI входен жак, за връзка използвайте AV кабел (продава се отделно).
- Когато видеоклиповете са записани с качество на стандартна разделителна способност (STD), те ще се възпроизведат със същото качество дори и на телевизор с висока разделителна способност.
- Когато възпроизвеждате видеоклипове със стандартна разделителна способност (STD) на 4:3 телевизор, който не е съвместим с 16:9 сигнал, задайте [ Wide Mode] в положение [4:3], за да записвате видеоклипове със съотношение 4:3.
- Ако свържете вашата видеокамера към телевизор, като използвате повече от един вид кабел, за да извеждате изображения, HDMI изходът е с приоритет.

Запис на 5.1-канален съраунд звук

В настройката по подразбиране можете да записвате Dolby Digital 5.1-канален съраунд звук с вградения микрофон. Можете да се наслаждавате на реалистичен звук, когато възпроизвеждате видеоклип на устройства, поддържащи 5.1-канален звук.



Когато телевизорът е моно (Когато телевизорът има само един аудио входен жак)

Свържете жълтия щекер на AV кабела (продава се отделно) към видео входния жак; свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер на аудио входния жак на вашия телевизор или видеорекордер.

Когато свързвате към телевизора посредством видеорекордер

Свържете видеокамерата към LINE IN входа на видеорекордера чрез AV кабела (продава се отделно). Задайте входния селектор на видеорекордера в позиция LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.).



- Настройка на съотношението, което се поддържа от телевизора: [TV Type] (стр. 53)

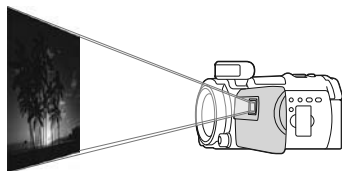
On "Photo TV HD"

Тази видеокамера е съвместима със стандарта Photo TV HD. Photo TV HD позволява изключително подробно изобразяване на фините текстурни и цветове. Свързвайки Sony Photo TV HD-съвместими устройства чрез използване на HDMI кабел*, можете да се наслаждавате на цял един нов свят от снимки със спиращо дъха качество.

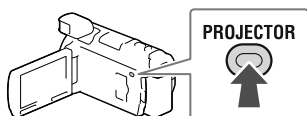
* При извеждането на изображенията телевизорът автоматично преминава в подходящия режим.

Използване на вградения проектор

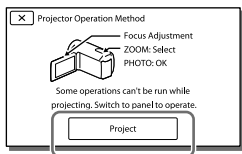
Можете да използвате като екран равна повърхност – например стена, за да проектирате и прегледате на нея записаните изображения с помощта на вградения в устройството проектор.



- 1 Насочете обектива на проектора към равна повърхност, например стена, и натиснете PROJECTOR.



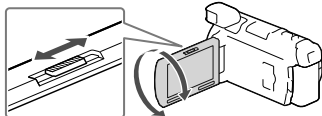
- 2 Изберете [Image Shot on This Device] на LCD екрана.
- 3 Когато се изведе екранът с упътването, изберете [Project].



- Този екран се извежда първия път, когато използвате вградения проектор, след като включите видеокамерата.

- 4 Фокусирайте проектираното изображение, като използвате лостчето PROJECTOR FOCUS.

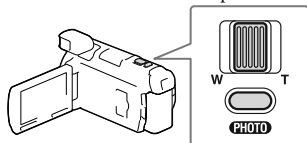
Лостче PROJECTOR FOCUS



- Колкото по-голямо е разстоянието между видеокамерата и повърхността, на която проектирате, толкова по-голямо е изображението.
- Препоръчваме ви да поставите видеокамерата на разстояние около 0.5 m или повече от повърхността, на която ще проектирате изображенията.

- 5 Когато възпроизвеждате изображения, използвайте лостчето за приближение, за да преместите рамката за избор, която се извежда на LCD екрана, след това натиснете бутона PHOTO.

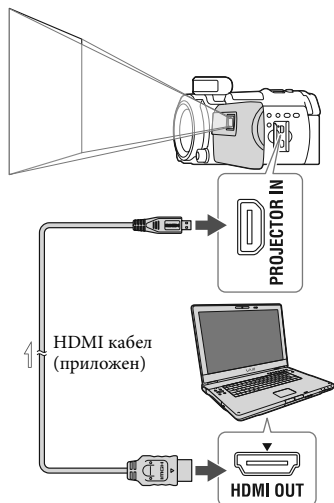
Лостче за приближение



Бутон PHOTO

- За подробности относно възпроизвеждането вижте стр. 31.
- Когато използвате безжичното устройство за дистанционно управление, използвайте ◀/▶/▲/▼, за да преместите рамката за избор, и натиснете ENTER, за да стартирате възпроизвеждането на избраната опция.
- За да изключите проектора, натиснете PROJECTOR.

За да използвате проектора с компютър или смартфон



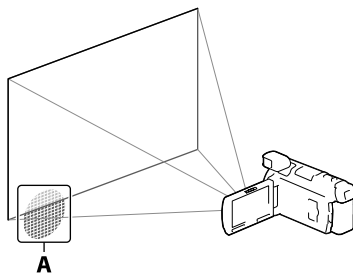
↖ Посока на сигнала

- Свържете жака PROJECTOR IN на видеокамерата към изходния HDMI жак на другото устройство, като използвате HDMI кабел (приложен в комплекта), след това изберете [Image from External Device] на стъпка 2.
- Ако терминалът на свързаното устройство не е съвместим с HDMI кабела (приложен в комплекта), използвайте HDMI адаптер (продава се отделно).
- Можете да работите с лостчето PROJECTOR FOCUS само когато проектирате изображения.

Забележки

- LCD екранът се изключва, когато проектирате изображения.
- Когато използвате проектора, внимавайте за следните ситуации и операции:
 - Уверете се, че не проектирате изображения към очите на човек.

- Уверете се, че не докосвате обектива на проектора.
- LCD екранът и обективът на проектора се нагряват при работа.
- Използването на проектора намалява живота на батерията (препоръчваме ви да използвате приложения променливотоков адаптер).
- Когато използвате проектора, не можете да извършвате следните операции:
 - операции с картата (за модели с GPS);
 - извеждане на акценти на телевизионния екран;
 - операции на видеокамерата със затворен LCD екран;
 - някои други функции.
- Когато проектираните изображения са твърде черни, е възможно да се появят бледи цветове. Това се получава поради отразяването на светлината в обектива на проектора и не е индикация за неизправност.
- Когато проектирате изображения, възможно е цветовете им да са неравномерни (A). Това е причинено от отразяването на светлината в лещите на проектора и не е неизправност.



Редактиране с видеокамерата

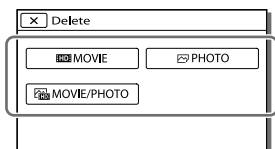
За информация относно модела на вашата видеокамера вижте
Функции и оборудване → стр. 11

Забележки

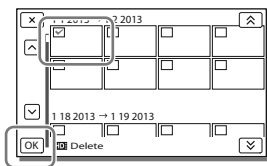
- С видеокамерата можете да извършвате някои основни операции по редактиране. Ако искате да извършите по-сложни редакторски промени, инсталирайте софтуера PlayMemories Home.
- Не можете да възстановите изтрити изображения. Предварително запазете важните видеоклипове и снимки.
- Докато изтривате или разделяте изображения, не вадете батерията и не изключвайте променливотоковия адаптер от видеокамерата. Това може да повреди носителя на запис.
- Докато изтривате или разделяте изображения, качени на картата-памет, не вадете носителя.
- Ако изтривате или разделяте видеоклип/снимка, които се съдържат в плейлист, плейлистът също ще се изтрие.

Изтриване на видеоклипове и снимки

- 1 Изберете **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Delete]**.
- 2 Изберете **[Multiple Images]**, после вида на изображението, което желаете да изтриете.

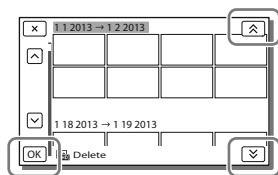


- 3 Добавете маркировки ✓ към видеоклиповете или снимките, които искате да изтриете, и изберете **[OK]**.



За да изтриете едновременно всички видеоклипове/снимки от избрана дата

- 1 На стъпка 2 изберете **[All In Event]**.
- 2 Изберете датата, която желаете да изтриете, като използвате **[↑]** / **[↓]** и след това изберете **[OK]**.



За да изтриете част от видеоклип

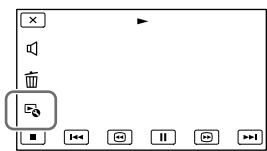
Можете да разделите видеоклипа и да изтриете част от него.






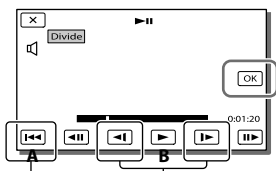
- Освобождаване на защитата: **[Protect]** (стр. 53)
- **[Format]** (стр. 53)

Разделяне на видеоклип

- 1 Изберете **[F5]** → **[Divide]** на екрана за възпроизвеждане на видеоклипове.



- 2 Изберете точката, в която желаете да разделите видеоклипа на отделни сцени, като използвате  / , и след това изберете .




- A:** Връща към началото на избрания видеоклип
B: Регулира по-прецизно точката на разделяне

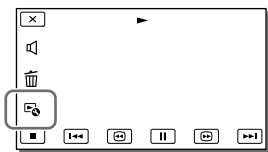
Забележки

- Възможно е да се получи малка разлика между точката, в която сте докоснали @, и реалната позиция на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.
- Не можете да разделяте MP4 видеоклип.

Запис на снимка от видеоклип

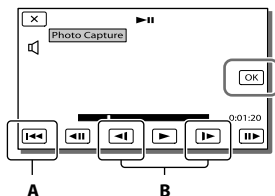
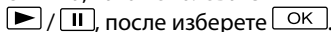
Можете да записвате снимки от видеоклиповете, записани с вашата видеокамера.

- 1 Изберете  → [Photo Capture], който се извежда на екрана за възпроизвеждане на видеоклип.



- 2 Изберете точката, която желаете да запечатете като

снимка, като използвате



- A:** Връща към началото на избрания видеоклип
B: Регулира по-прецизно точката за запис

Ако видеоклипът е записан с едно от следните качества, размерът ще се зададе както следва по-долу.

- Качество на изображение с висока разделителна способност (HD) или MP4: 2.1 M (16:9)
- Широкоекранно (16:9) изображение със стандартна резолюция (STD): 0.2 M (16:9)
- 4:3 съотношение на екрана със стандартно качество на изображението (STD): 0.3 M (4:3)

Забележки

- Не можете да запазвате записаните изображения на картата-памет (за модели без функция за USB вход).

Дата и час на създадените снимки

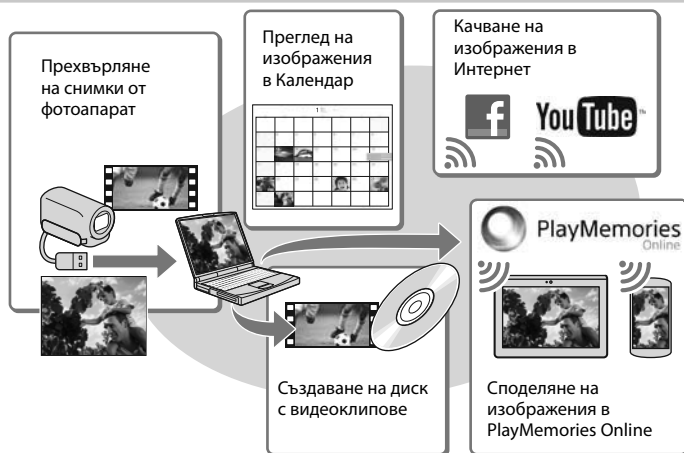
- Датата на записа и часът на създадените снимки са същите като датата и часа на видеоклипа.
- Ако видеоклипът, от който записвате, няма код с данни, датата и часът на снимката ще бъдат същите като данните от момента, когато сте записали снимката от видеоклипа.

Запазване на видеоклипове и снимки с помощта на компютър

Възпроизвеждане на изображения на компютър

Софтуерът PlayMemories Home ви позволява да прехвърляте снимки и видеоклипове на вашия компютър и да ги използвате по разнообразни начини.

Какво можете да правите със софтуера PlayMemories Home (Windows)



Можете да свалите PlayMemories Home от следния Интернет адрес:
www.sony.net/pm

Забележки

- За да инсталирате PlayMemories Home, ви е необходима Интернет връзка.
- За да използвате PlayMemories Online или друга мрежова услуга, ви е необходима Интернет връзка. Възможно е услугите да не са налични в някои държави/региони.

Софтуер за Mac

Софтуерът PlayMemories Home не се поддържа от Mac компютри. За да прехвърляте изображения от видеокамерата на Mac компютър и да ги възпроизвеждате, използвайте подходящия софтуер на вашия Mac. За подробности посетете следния Интернет адрес:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Подготовка на компютъра (Windows)

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте следната страница:

Функции и оборудване → стр. 11

Проверка на системата на компютъра

OS (операционна система)*1
Microsoft Windows XP SP3 ² /Windows Vista SP2 ³ /Windows 7 SP1/Windows 8
CPU (процесор)*4
Intel Core Duo 1.66 GHz или по-бърз, или Intel Core 2 Duo 1.66 GHz или по-бърз (изисква се Intel Core 2 Duo 2.26 GHz или по-бърз, когато обработвате FX или FH видеоклипове; изисква се Intel Core 2 Duo 2.40 GHz или по-бърз, когато обработвате PS видеоклипове.)
Памет
За Windows XP: 512 MB или повече (Препоръчваме 1 GB или повече) За Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB или повече
Твърд диск
Необходима памет за инсталация: приблизително 500 MB
Дисплей
Минимум резолюция 1024 x 768 пиксела

*1 Необходима е стандартна инсталация.

Операциите не са гарантирани, ако операционната система е обновена до нова среда.

*2 Не се поддържат 64-битови операционни системи и Starter (Edition). За да използвате функцията за създаване на дискове и др., е необходим Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver. 2.0.

*3 Не се поддържа Starter (Edition).

*4 Препоръчва се по-бърз процесор.

Забележки

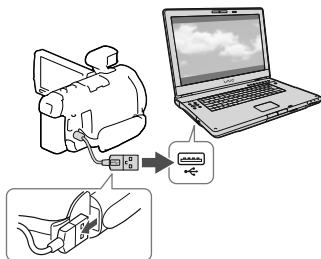
- Операциите не са гарантирани за всички компютърни среди.

Инсталиране на софтуера PlayMemories Home на вашия компютър

1 Посетете следния адрес, като използвате Интернет браузър и после щракнете върху [Run]. → [Run].
www.sony.net/pm

2 Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията.

- Когато се изведе съобщението за свързване на видеокамерата и компютъра, свържете устройствата чрез вградения USB кабел.



Вграден USB кабел


- След като инсталацията приключи, PlayMemories Home стартира.

Забележки за инсталацията

- Ако софтуерът PlayMemories Home вече е инсталиран на вашия компютър, свържете видеокамерата с компютъра. След това ще можете да използвате функциите на видеокамерата.
- Ако на вашия компютър вече има инсталиран PMB (Picture Motion Browser), софтуерът PlayMemories Home ще се запише върху него. Възможно е някои функции от PMB да не работят с PlayMemories Home.

Стартиране на софтуера PlayMemories Home



За да изключите видеокамерата от компютъра

- 1 Щракнете върху иконата  в долния десен ъгъл на десктопа на компютъра → [Safely remove USB Mass Storage Device].





- 2 Изберете [X] → [Yes] на екрана на видеокамерата.

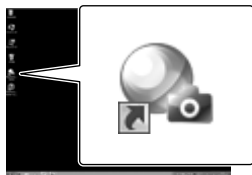
- 3 Изключете USB кабела.

- Ако използвате Windows 7 или Windows 8, щракнете върху , след това върху .

Забележки

- Когато се опитвате да работите с видеокамерата чрез компютър, използвайте инсталирания софтуер PlayMemories Home. Операциите не са гарантирани, ако работите с данните от видеокамерата, като използвате софтуер, различен от PlayMemories Home, или ако директно боравите с файловете и папките от компютъра.
- Изображенията не могат да бъдат запазени на някои дискове в зависимост от конфигурацията, която сте избрали в [ REC Mode]. Видеоклиповете, записани в режими [60p Quality **PS**] (за модели с NTSC система)/ [50p Quality **PS**] (за модели с PAL система) или [Highest Quality **FX**], могат да се запазват само на Blu-ray диск.
- Не можете да създадете диск с видеоклипове, записани в режим [ MP4].
- Видеокамерата автоматично разделя файла с изображението, ако той надхвърля 2 GB, и запазва двете части като отделни файлове. Възможно е всички файлове с изображения да се изведат като отделни файлове, когато ги прегледате на компютър. Въпреки това те ще бъдат правилно разпознати и обработени от функцията за прехвърляне и възпроизвеждане на видеокамерата или софтуера PlayMemories Home.


- 1 Щракнете два пъти върху иконата PlayMemories Home на екрана на компютъра.



- Ако използвате Windows 8, изберете иконата PlayMemories Home от началния екран.

- 2 Щракнете два пъти върху иконата PlayMemories Home Help Guide на екрана на компютъра, за да разберете как се работи със софтуера PlayMemories Home.



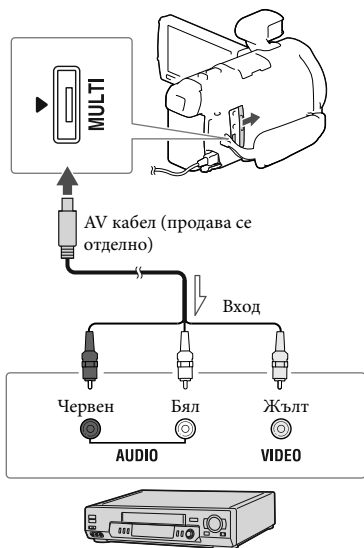
- Ако използвате Windows 8, изберете [PlayMemories Home Help Guide] от помощното меню на софтуера PlayMemories Home.
- Ако иконата не е изведена на екрана на компютъра, щракнете върху [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → желана опция.
- За подробности относно софтуера PlayMemories Home изберете  (PlayMemories Home Help Guide) на софтуера или посетете Интернет страницата за поддръжка на PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

Създаване на диск със стандартно качество на изображенията (STD) чрез записващо устройство

Свържете видеокамерата към рекордер за дискове посредством AV кабел (продава се отделно). Можете да копирате изображения, възпроизведени на вашата видеокамера, на диск или видеокасета.

Забележки

- Свържете видеокамерата към мрежата от 220 V, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 19).
- Обърнете се към ръководството с инструкции, приложено към свързаното устройство.



↗ Посока на сигнала

- 1 Поставете носител на запис в записващото устройство (рекордер и др.)
 - Ако устройството за запис притежава селектор за входен сигнал, задайте селектора за входен сигнал в режим на приемане на входни сигнали.
- 2 Свържете видеокамерата към записващото устройство чрез AV кабел (продава се отделно).
 - Свържете видеокамерата към входните жакове на записващото устройство.
- 3 Започнете възпроизвеждането на видеокамерата и записа на устройството за запис.
- 4 Когато презаписът приключи, спрете записващото устройство, а след това и видеокамерата.

Забележки

- Не можете да копирате изображения на рекордери, свързани чрез HDMI кабел.
 - Тъй като презаписът се извършва посредством аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да се влоши.
 - Видеоклипите с висока разделителна способност (HD) ще бъдат презаписани със стандартно качество на изображението (STD).
 - Когато свързвате моно устройство, свържете жълтия щекер на AV кабел (продава се отделно) към входния видео жак; свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер към аудио входния жак на устройството.
- Ⓞ
- Информация за дата и час при копиране: [Data Code] (стр. 53)
 - Използване на 4:3 съотношение на дисплея за екрана: [TV Type] (стр. 53)

Запазване на изображения върху външен носител с високо качество на изображенията (HD)

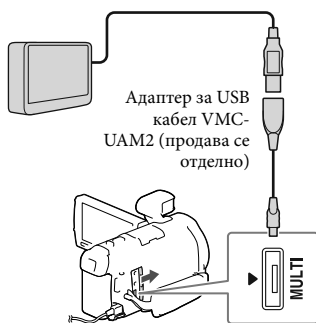
Можете да запазвате видеоклипове и снимки на външен носител (USB устройство за съхранение на данни), като например външен твърд диск. След като запазите вашите изображения на външния носител, можете да използвате следните функции:

- да свържете вашата видеокамера и външното устройство и след това да възпроизведете изображенията, запазени на външното устройство (стр. 48);
- да свържете вашия компютър и външното устройство и да прехвърляте изображения на компютъра чрез вградения софтуер PlayMemories Home (стр. 45).

Забележки

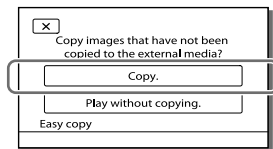
- За тази операция имате нужда от адаптер за USB кабел VMC-UAM2 (продава се отделно).
- Свържете променливотоковия адаптер и кабела на захранването към жака DC IN на вашата видеокамера и към мрежата от 220 V.
- Обърнете се към инструкциите за употреба, приложени към външното устройство.

- 1 Свържете вашата видеокамера и външното устройство, като използвате USB кабел (продава се отделно).



- Уверете се, че не сте изключили USB кабела, докато на LCD екрана е изведено съобщението [Preparing image database file. Please wait.].
- Ако на екрана на видеокамерата се изведе съобщението [Repair Img. DB F.], изберете .


2 Изберете [Copy.] на екрана на видеокамерата.

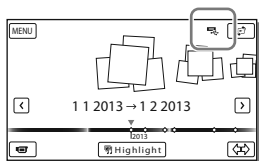


- Видеоклипове и снимки, които са запазени на носителя на запис и все още не са запазени на външен носител, могат да бъдат запазени в този момент.
- Можете да извършвате тази операция само ако във видеокамерата има записани нови изображения.
- За да изключите външното устройство, изберете , докато видеокамерата е в режим на готовност за възпроизвеждане (извежда се екран за преглед на събития или индекс екран със събития).

За да възпроизведете изображения от външния носител на видеокамерата

Изберете [Play without copying.] на стъпка 2 и изображението, което желаете да прегледате.

- Можете да прегледате изображенията и на телевизор, свързан към видеокамерата (стр. 37).
- Когато е свързано външен носител, на екрана за преглед на събития ще се изведе индикацията .



За да изтриете изображения от външния носител

- 1 Изберете [Play without copying.] на стъпка 2.
- 2 Изберете **MENU** → [Edit/Copy] → [Delete] и след това следвайте инструкциите, които се извеждат на LCD екрана, за да изтриете изображенията.

За да запазите желаните изображения от видеокамерата на външния носител.

- 1 Изберете [Play without copying.] на стъпка 2.
 - 2 Изберете **MENU** → [Edit/Copy] → [Copy] и след това следвайте инструкциите, които се извеждат на LCD екрана, за да запазите изображенията.
- Ако желаете да копирате изображения, които все още не са копирани, изберете **MENU** → [Edit/Copy] → [Direct Copy],

докато вашата видеокамера е свързана към външния носител.

Възпроизвеждане на изображения с висока разделителна способност на компютър

В софтуера PlayMemories Home (стр. 45) изберете устройството, което играе ролята на свързан външен носител, после възпроизведете видеоклиповете.


Забележки

- Не можете да използвате следните устройства като външен носител:
 - носител с капацитет, който надвишава 2 TB
 - обикновено дисково устройство като CD или DVD
 - носител, свързан посредством USB хъб
 - носител с вграден USB хъб
 - четец за карти
- Възможно е да не успеете да използвате външен носител с функция за кодиране.
- Видеокамерата притежава файлова система FAT. Ако външният носител е бил форматиран с файлова система NTFS и др., форматирайте носителя на видеокамерата, преди да започнете да го използвате. Когато външният носител е свързан към видеокамерата, се извежда екранът за форматиране. Преди форматирането се уверете, че външният носител не съдържава важни за вас данни, защото при форматирането всички данни ще бъдат изтрети.
- Операциите не са гарантирани за всички устройства дори ако работните изисквания са изпълнени.
- За подробности относно външните носители, които можете да използвате, проверете интернет страницата на Sony за поддръжка във вашата държава/регион.
- Броят на сцените, които можете да запазите на външния носител, са изредени по-долу. Не можете да запазвате повече сцени от определения максимален брой дори ако на външното устройство има свободно място.
 - Видеоклипове с висока разделителна способност (HD): Макс 3,999

- Видеоклипове със стандартно качество (STD): Макс. 9,999
- MP4 видеоклипове и снимки: макс. 40,000 (MP4 видеоклипове и снимки общо)
- Ако видеокамерата не разпознае външното устройство, опитайте следните операции:
 - свържете отново адаптера за USB кабела към вашата видеокамера;
 - ако външното устройство притежава захранващ кабел, свържете и него към мрежата от 220 V.
- В зависимост от вида на изображенията, които записвате, броят на сцените може да се окаже по-малък.
- Не можете да копирате изображения от външен носител на вградената памет на видеокамерата.


Използване на мениютата


Видеокамерата притежава различни опции в мениюто, разделени в шест категории.


 **Shooting Mode (Режим на запис)**

 **Camera/Mic (Камера/Микрофон)**

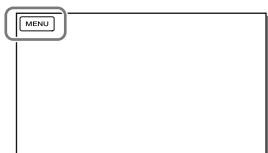
 **Image Quality/Size (Качество/Размер на изображенията)**

 **Playback Function (Функции за възпроизвеждане)**

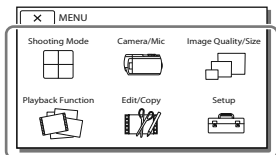
 **Edit/Copy (Редактиране/Копиране)**

 **Setup (Настройки)**

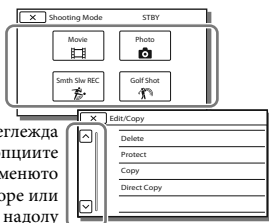
1 Изберете **MENU**.



2 Изберете категория.




3 Изберете желаната опция от мениюто.



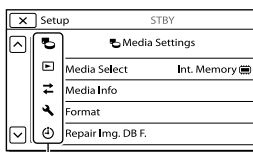
Преглежда опциите в мениюто нагоре или надолу

Забележки

- Изберете , за да завършите настройката на мениюто или да се върнете към предходния екран.

За да откриете бързо опция в мениюто

Мениютата [Camera/Mic] и [Setup] съдържат под-категории. Изберете иконата на под-категорията и LCD екранът ще изведе списък с мениютата в съответната категория.

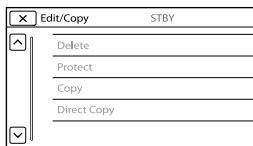


Икони с под-категории

Ако не можете да изберете опция в мениюто

Опциите или настройките в мениюто, които са оцветени в сиво, не са достъпни.

Когато изберете сива опция в мениюто, видеокамерата извежда причината, поради която не можете да активирате съответната опция, или инструкциите, указващи как да я включите.









Списък с менюта

Shooting Mode (Режим на запис)






- Movie Записва видеоклипове.
- Photo..... Записва снимки.
- Smth Slw REC Записва бързо движещи се обекти на каданс.
- Golf Shot..... Разделя бързо движение от 2 секунди на кадри, които след това се записват като видеоклип и снимки. Внимавайте обектът да не излезе от бялата рамка в центъра на екрана, докато записвате.

Camera/Mic (Камера/Микрофон)

Категория (Ръчни настройки)

- White Balance..... Регулира цветния баланс към осветеността на околната среда.
- Spot Meter/Fcs..... Автоматично регулира осветеността и фокуса за избрания обект.
- Spot Meter..... Регулира осветеността на изображенията за обекти, които докосват на екрана.
- Spot Focus Фокусира върху обекта, който докосват на екрана.
- Exposure..... Регулира осветеността на видеоклипове и снимки. Ако изберете [Manual], регулирайте осветеността (експонацията) посредством  / .
- Focus..... Фокусира ръчно. Ако изберете [Manual], изберете , за да регулирате фокуса за близки обекти, и , за да регулирате фокуса за далечни обекти.
- IRIS..... Изостря контурите на обекта и замъглява фона или изостря цялото изображение.
- Shutter Speed..... Регулира скоростта на затвора. Когато записвате движещи се обекти с по-висока скорост на затвора, те се появяват на изображението като замръзнали. При по-ниска скорост на затвора обектът изглежда да се движи плавно.
- AGC Limit..... Задава максимално ниво на AGC (Auto Gain Control)
- AE Shift..... Регулира експонацията. Докоснете , ако обектът е бял или ако задното осветяване е ярко. Ако обектът е черен или осветлението е слабо, докоснете .
- White Balance Shift Регулира баланса на бялото.
- Low Lux..... Записва ярки цветове в тъмни условия.

Категория (Настройки на видеокамерата)

- Scene Selection Избира подходяща настройка за запис в зависимост от вида на сцената, като например нощна сцена или плаж.
-  Cinematone..... Регулира цветовете на видеоклипа при записа, като наподобява атмосферата на кинофилми.
-  Fader Въвежда и извежда сцени.
-  Self-Timer..... Активира таймера за самоснимачка, когато видеокамерата е в режим на запис на снимка.
- Tele Macro..... Фокусира обект, като разфокусира фона.
-  SteadyShot Задава функцията за стабилизация, когато записвате видеоклипове.
-  SteadyShot..... Задава функцията за стабилизация, когато записвате снимки.
- Digital Zoom Задава максималното ниво на увеличение за цифрово приближение.

- Conversion Lens Задава вида на прикрепения обектив (продава се отделно).
- Auto Back Light..... Автоматично регулира експонацията за обекти, осветени отзад.
- Dial Setting..... Задава функция за диска MANUAL.
- NIGHTSHOT Light..... Излъчва инфрачервена светлина, когато използвате функцията за нощни снимки.

Face

- Face Detection Автоматично разпознава лица.
- Smile Shutter Автоматично запечатва снимка, когато бъде разпозната усмивка.
- Smile Sensitivity Настройва чувствителност за разпознаване на усмивка, като използва функцията за разпознаване на усмивка.

Категория (Светкавица)

- Flash..... Настройва начина на активиране на светкавицата, когато запечатвате снимки.
- Flash Level Настройва яркостта на светкавицата.
- Red Eye Reduction..... Предотвратява ефекта на червените очи, когато снимате със светкавица.





Категория (Микрофон)



- Closer Voice..... Разпознава човешко лице и записва гласа му с по-голяма яснота.
- Blt-In Zoom Mic Записва видеоклипове с жив звук, подходящ за позицията на приближение.
- Auto Wind NR Разпознава условията на записа и намалява смущенията, причинени от вятъра.
- Audio Mode Задава формат за запис на звука (5.1-канален съраунд/двуканален стерео звук).
- Audio Rec Level Задава ниво на запис на звука.

Категория (Помощ при запис)


- My Button Програмира функции към “Персонализирани бутони”.
- Expanded Focus Увеличава около два пъти изображението, което се появява в центъра на екрана..
- Grid Line Извежда решетка, която се използва за насока, за да сте сигурни, че обектът е в хоризонтална или вертикална позиция.
- Display Setting..... Задава времето, за което иконите или индикаторите ще се извеждат на LCD екрана.
- Zebra Извежда зебра мотив за помощ при настройката на осветеността.
- Peaking..... Извежда изображение на екрана, като подчертава контурите му.
- Light Bright Регулира яркостта на видео осветлението.
- Audio Level Display..... Извежда измервател на аудио нивото на LCD екрана при запис.

Категория Image Quality/Size (Качество/Размер на изображенията)

-  REC Mode Задава режима за запис на видеоклипове.
-  Frame Rate Задава честотата на кадрите за запис на видеоклипове.
-  HD / MP4 / STD Setting.... Задава качество на изображението за запис на видеоклипове.
-  Wide Mode..... Задава съотношение хоризонтала към вертикала, когато записвате видеоклипове със стандартна разделителна способност на изображението (STD).

-  x.v.Color Записва по-широк диапазон цветове. Задайте тази опция, когато гледате изображения с телевизор, съвместим със системата x.v.Color.
-  Image Size Задава размер на снимката.

Категория Playback Function (Функции за възпроизвеждане)

- Event View Извежда дисплея за преглед на събития.
- Map View*¹ Извежда дисплея за преглед по картата.
- Highlight Movie Започва възпроизвеждане на сцени с акценти или плейлисти, записани със стандартно качество на изображението (STD).
-  Scenario Започва възпроизвеждане на запазения плейлист с акценти.

Edit/Copy

- Delete Изтрива видеоклипове или снимки.
- Protect Защишава видеоклиповете или снимките от изтриване.
- Copy Копира изображения.
- Direct Copy Копира изображения от видеокамерата на външен носител.

Setup (Настройки)

Категория (Настройки на носителя)


- Media Select Задава вида на носителя на запис (стр. 25).
- Media Info Извежда информация за носителя на запис.
- Format Изтрива и форматира всички данни на носителя на запис.
- Repair Img.DB F Поправя файла с данни за изображенията на вградения носител или картата-памет (стр. 57).
- File Number Задава начина на номериране на файловете със снимки.

Категория (Настройки за възпроизвеждане)

- Data Code Извежда информацията, която автоматично се запазва при записа.
- Volume Регулира силата на възпроизвежданя звук (стр. 31).
- Download Music*² Сваля музикални файлове от компютъра на вашата видеокамера (докато компютърът е свързан с видеокамерата), които могат да се възпроизвеждат при възпроизвеждане на акценти.
- Empty Music*² Изтрива всички музикални файлове.

Категория (Връзки)

- TV Type Преобразува сигнала в зависимост от свързания телевизор (стр. 37).
- HDMI Resolution Задава резолюция за изведеното изображение, когато свързвате видеокамерата към телевизор с HDMI кабел.
- CTRL FOR HDMI Задава дали устройството за дистанционно управление на телевизора да се използва, когато видеокамерата е свързана към BRAVIA Sync-съвместим телевизор посредством HDMI кабел.
- USB Connect Избира вида на носителя, който да се използва, когато видеокамерата е свързана към външен носител посредством USB.
- USB Connect Setting ... Задава режима на връзка, когато видеокамерата е свързана към компютър или USB устройство.
- USB LUN Setting Задава съвместимостта на видеокамерата, когато използвате USB връзка.

Категория  (Общи настройки)

- Beep..... Задава настройка дали при операция да се чува кратък звук сигнал, или не.
- LCD Brightness..... Регулира осветеността на LCD екрана.
- Your Location*¹..... Извежда настоящото местоположение на картата.
- Airplane Mode*¹..... Използвайте тази настройка, когато се намирате на борда на самолета.
- GPS Setting*¹..... Включва или изключва приемането на GPS сигнал.
- REC Lamp..... Настройва дали лампичката за запис да свети или не.
- Remote Ctrl..... Задава дали безжичното устройство за дистанционно управление да се използва или не.
- Language Setting..... Задава езика за дисплея (стр. 22).
- 24p Mode*³..... Записва видеоклипове с 24 кадъра в секунда.
- Calibration..... Настройва сензорния панел.
- Battery Info..... Извежда с приближение оставащото време за работа с батерията.
- Power Save..... Задава автоматично изключване на LCD екрана и захранването.
- Initialize..... Връща всички настройки в положенията им по подразбиране.
- Demo Mode..... Задава възпроизвеждане на демонстрационен клип за функциите на видеокамерата.

Категория  (Настройки на часа)

- Date & Time Setting..... Сверява датата и часа.
- Area Setting..... Регулира часовата разлика без да се налага да спирате часовника (стр. 22).
- Auto Clock ADJ *¹..... Настройва видеокамерата да получава автоматично информация за часа посредством GPS системата.
- Auto Area ADJ*¹..... Кorigира часовата разлика автоматично, като взема информация за времето от GPS системата.

*¹ HDR-PJ780VE/PJ790V/PJ790VE

*² HDR-PJ790/PJ790V

*³ HDR-PJ780E/PJ780VE/PJ790E/PJ790VE

Отстраняване на проблеми

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте:

Функции и оборудване → стр. 11

Ако се сблъскате с проблем, докато използвате видеокамерата, следвайте стъпките, описани по-долу.

① Проверете списъка (стр. 55 до 57) и видеокамерата.

② Изключете източника на захранване, включете го отново след около 1 минута, после включете и видеокамерата.

③ Натиснете RESET (стр. 15) с помощта на остър предмет и включете видеокамерата. Ако натиснете RESET, всички настройки, включително тези на часовника, се нулират.

④ Свържете се със своя доставчик или упълномощен сервиз на Sony.

- В зависимост от проблема е възможно да се наложи подмяна или форматиране на вградената памет на видеокамерата. По този начин данните, записани на вградената памет, ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте запазили данните от вградената памет на друг носител, преди да предадете видеокамерата за поправка. Sony не носи отговорност и няма да компенсира загуба на данни от вградената памет.
- С цел подобряване на състоянието на устройството, при поправка на видеокамерата е възможно да се наложи проверка на минимално количество данни от вградения носител на запис на видеокамерата. Доставчикът на Sony обаче няма да копира или запазва вашите данни.

- Подробности относно симптомите на видеокамерата можете да намерите в Handycam User Guide (Упътване за потребителя на Handycam™) (стр. 10), а относно свързването с компютър вижте PlayMemories Home Help Guide (стр. 45).

Захранването не се включва.

- Прикрепете заредена батерия във видеокамерата (стр. 19).
- Щекерът на променливотоковия адаптер е изключен от контакта. Свържете щекера на променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V (стр. 19).

Видеокамерата не работи дори когато захранването е включено.

- Устройството има нужда от няколко секунди след като бъде включено, за да се подготви за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерията. След около 1 минута свържете отново. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете бутона RESET с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET (стр. 15), всички настройки, включително настройките на часовника, се връщат в положенията си по подразбиране.)

Вашата видеокамера се нагорещява.

- Вашата видеокамера се нагорещява по време на работа. Това не е индикация за неизправност.

Захранването внезапно се изключва.

- Използвайте променливотоковия адаптер (стр. 19).
- В настройката си по подразбиране видеокамерата автоматично се изключва, ако не боравите с нея за около 2 минути ((Power Save)) (стр. 54); включете захранването отново.
- Заредете батерията (стр. 19).

Дисплей за автодиагностика/ Предупредителни индикатори

При натискането на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Извежда се екранът за възпроизвеждане. Спрете възпроизвеждането и изберете [MENU] → [Shooting Mode] → [Movie] или [Photo].
- Видеокамерата записва изображението, което сте запазили на носителя, и през това време не можете да записвате и снимате с устройството.
- Записващият носител е пълен. Изтрийте ненужните изображения (стр. 41).
- Общият брой снимки и видеоклипове надвишава капацитета на видеокамерата (стр. 58, 60). Изтрийте ненужните изображения (стр. 41).

Не можете да инсталирате PlayMemories Home.

- За да инсталирате PlayMemories Home е необходима интернет връзка.
- Проверете системните изисквания или процедурата по инсталиране на PlayMemories Home.

PlayMemories Home не работи правилно.

- Излезте от PlayMemories Home и рестартирайте компютъра.

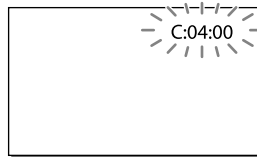
Компютърът не разпознава видеокамерата.

- Изключете от USB жака на компютъра всички USB устройства освен клавиатурата, мишката и видеокамерата.
- Изключете вградения USB кабел от компютъра и видеокамерата, рестартирайте компютъра и отново го свържете правилно с видеокамерата.
- Когато към външните устройства са свързани едновременно и вграденият USB кабел, и друг USB кабел, изключете този кабел, който не е свързан към компютъра.

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте

Функции и оборудване → стр. 11

Ако на LCD екрана се извеждат индикатори, прегледайте списъка по-долу. Ако не успеете да да отстраните проблема след няколко опита, свържете се с представител или упълномощен сервис на Sony. Когато се свържете с тях, продиктувайте всички цифри на кода с грешката, който започва с буквите С или Е. Възможно е да чуете звуков сигнал, когато на екрана се изведат някои от предупредителните индикатори.



C:04:□□

- Използвайте батерия, различна от InfoLITHIUM (серия V). Използвайте батерия InfoLITHIUM (серия V) (стр. 19).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към видеокамерата (стр. 19).

C:06:□□

- Температурата на батерията се е покачила. Сменете батерията или я оставете на хладно място.

C:13:□□ / C:32:□□

- Изключете източника на захранване. После свържете захранването и продължете работа.

E:□□:□□

- Следвайте стъпките от ② на стр. 55.



- Батерията е почти изтощена.



- Температурата на батерията е висока. Сменете батерията или я оставете на хладно място.



- Не е поставена карта-памет (стр. 25).
- Когато индикаторът мига, това означава, че няма свободното място за запис на изображения е свършило. Изтрийте ненужните изображения (стр. 41) или форматирайте картата-памет след като запазите изображенията на друг носител (стр. 53).
- Файлт с данни за изображенията може да е повреден. Проверете файла с данни за изображенията, като докоснете [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img.DB F.] → носителя на запис.



- Картата-памет е повредена.
- Форматирайте картата-памет с видеокамерата (стр. 53).



- Поставили сте несъвместима карта-памет (стр. 26).



- Картата-памет притежава защита срещу запис.
- Достъпът до картата-памет е забранен на друго устройство.



- Количеството светлина е недостатъчно, затова камерата вибрира. Използвайте светкавицата.
- Видеокамерата е нестабилна, така че често има вибрации. Придържайте здраво устройството с две ръце и запишете изображението. Обърнете внимание обаче, че предупредителният индикатор не изчезва.



- Капацитетът на носителя на запис е пълен.
- Снимките не могат да бъдат записвани, докато се обработват. Изчакайте малко и след това извършете записа.
- Докато запазвате видеоклипове, не можете да записвате снимки, ако сте задали следните:
 - [REC Mode]: [Highest Quality FX]
 - [Frame Rate]: [60p] (за модели с NTSC система) или [50p] (за модели с PAL система)

Време за запис на видеоклипове/брой снимки, които можете да запишете

За информация относно модела на вашата видеокамера вижте
Функции и оборудване → стр. 11

HD е съкращение за изображение с висока резолюция, а STD – за изображение със стандартно качество.


Очаквано време за запис и възпроизвеждане с различните видове батерии

Време за запис

Приблизително време за запис, когато използвате напълно заредена батерия.

Време за непрекъснат запис	(мерни единици: минути)		
	Батерия		
Качество на изображението	HD	MP4	STD
NP-FV50 (приложена в комплекта)	110 115	125 130	115 120

Време при обичаен запис	(мерни единици: минути)		
	Батерия		
Качество на изображението	HD	MP4	STD
NP-FV50 (приложена в комплекта)	55 55	60 65	55 60

- Горни стойности: Когато LCD екранът е отворен
Долни стойности: Когато записвате с визьора, без да отваряте LCD екрана
- Всяка от измерените времеви стойности касае ситуацията, когато видеокамерата записва видеоклипове с висока разделителна способност (HD) и настройката [ REC Mode] е зададена в положение [Standard **HQ**] .
- Обичайното време за запис показва времето, когато повтаряте операцията по стартиране/

спиране на записа, превключване [Shooting Mode] и използване на функцията за приближение.

- Стойностите са измерени, когато използвате видеокамерата при температура на околната среда от 25 °C. Препоръчваме ви да използвате устройството в температурен интервал от 10 °C до 30 °C.
- Времето за запис или възпроизвеждане ще се съкрати в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата, както и при ниски температури.

Време за възпроизвеждане

Приблизително време за възпроизвеждане, когато използвате напълно заредена батерия

(мерни единици: минути)

Батерия			
Качество на изображението	HD	MP4	STD
NP-FV50 (приложена в комплекта)	190 215	200 225	215 240

- Горни стойности: Когато LCD екранът е отворен
Долни стойности: Когато записвате с визьора без да отваряте LCD екрана

Очаквано време за запис на видеоклипове

Вградена памет

HDR-PJ780E/PJ780VE

Качество на изображение с висока разделителна способност (HD) в h (часове) и min (минути)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-PJ780E	HDR-PJ780VE
[50p Quality PS]/[60p Quality PS]	2 h 30 min (2 h 30 min)	2 h 15 min (2 h 15 min)
[Highest Quality FX]	3 h (3 h)	2 h 40 min (2 h 40 min)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-PJ780E	HDR-PJ780VE
[High Quality FH]	4 h 5 min (4 h 5 min)	3 h 40 min (3 h 40 min)
[Standard HQ]	7 h 15 min (5 h 30 min)	6 h 30 min (4 h 55 min)
[Long Time LP]	12 h 30 min (10 h 15 min)	11 h 15 min (9 h 15 min)

MP4 в h (часове) и min (минути)

Време за запис	
HDR-PJ780E	HDR-PJ780VE
10 h 55 min (10 h 55 min)	9 h 55 min (9 h 55 min)

Стандартно качество на изображение (STD) в h (часове) и min (минути)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-PJ780E	HDR-PJ780VE
[Standard HQ]	7 h 30 min (6 h 55 min)	6 h 45 min (6 h 15 min)

HDR-PJ790/PJ790E/PJ790V/PJ790VE

Качество на изображение с висока разделителна способност (HD) в h (часове) и min (минути)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-PJ790/PJ790E	HDR-PJ790V/PJ790VE
[50p Quality PS]/[60p Quality PS]	7 h 45 min (7 h 45 min)	7 h 30 min (7 h 30 min)
[Highest Quality FX]	9 h 5 min (9 h 5 min)	8 h 50 min (8 h 50 min)
[High Quality FH]	12 h 25 min (12 h 25 min)	12 h (12 h)
[Standard HQ]	21 h 50 min (16 h 35 min)	21 h 10 min (16 h 5 min)
[Long Time LP]	37 h 45 min (31 h)	36 h 30 min (30 h)

MP4 в h (часове) и min (минути)

Време за запис	
HDR-PJ790/PJ790E	HDR-PJ790V/PJ790VE
33 h (33 h)	32 h (32 h)

Стандартно качество на изображение (STD) в h (часове) и min (минути)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-PJ790/PJ790E	HDR-PJ790V/PJ790VE
[Standard HQ]	22 h 40 min (20 h 50 min)	21 h 55 min (20 h 10 min)

- Ако желаете да използвате до максималното време за запис, указано в таблицата, трябва да изтриете от паметта на устройството демонстрационния видеоклип.

Карта-памет

Изображения с качество с висока разделителна способност (HD)

(мерни единици: минути)

Режим на запис	16 GB	32 GB	64 GB
[50p Quality PS]/[60p Quality PS]	75 (75)	150 (150)	305 (305)
[Highest Quality FX]	85 (85)	180 (180)	360 (360)
[High Quality FH]	120 (120)	245 (245)	490 (490)
[Standard HQ]	210 (160)	430 (325)	865 (655)
[Long Time LP]	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)

MP4

(мерни единици: минути)

16 GB	32 GB	64 GB
320 (320)	650 (650)	1305 (1305)

Изображения с качество със стандартна разделителна способност (STD)

(мерни единици: минути)

Режим на запис	16 GB	32 GB	64 GB
[Standard HQ]	220 (200)	445 (410)	895 (825)

- Когато използвате Sony карта-памет.

Забележки

- Времето за запис може да се различава в зависимост от условията за запис, обекта и настройките на [REC Mode] и [Frame Rate] (стр. 52).
- Цифрите в скоби показват минималното време за запис.
- Можете да записвате видеоклипове с максимум 3,999 сцени с висока резолюция (HD) и 9,999 сцени със стандартно качество (STD). Можете да запишете максимум 40,000 MP4 видеоклипа и снимки общо.
- Максималното непрекъснато време за запис на видеоклипове е приблизително 13 часа.
- Вашата видеокамера използва формат VBR (Вариращ битрейт), който автоматично регулира качеството на изображението според записаната сцена. Тази технология предизвиква отклонения във времето за запис на носителите. Видеоклиповете, които съдържат бързи движения и сложни образи, се записват при по-висок битрейт, а това намалява общото време за запис.

Очакван брой снимки, които можете да запишете

Вградена памет

Можете да запишете максимум 40,000 MP4 видеоклипове и снимки общо.

Карта-памет

	16:9 24.1M
16 GB	1600
32 GB	3250
64 GB	6500

- Когато използвате карта-памет Sony.
- Указаният брой снимки, които можете да

запишете, се отнася за пълния капацитет на паметта на видеокамерата. Реалният брой изображения, които можете да запишете, се извежда на LCD екрана по време на записа (стр. 72).

- Броят на снимките, които можете да запишете, се различава в зависимост от условията на запис и вида на носителя.

Забележки

- Уникалната подредба на пикселите на Sony ClearVid и системата за обработване на данни (BIONZ) позволяват резолюция на неподвижните изображения, еквивалентна на описаните размери.

Битрейт и пиксели

- Следният списък показва средния битрейт, пикселите и съотношението за всеки режим за запис (видеоклип + аудио и т.н.):
За модели с NTSC система:
 - Качество на изображението с висока разделителна способност (HD):
PS: макс. 28 Mbps, 1,920 x 1,080 пиксела/60p, AVC HD 28 M (PS), 16:9
FX: макс. 24 Mbps, 1,920 x 1,080 пиксела/60i или 1,920 x 1,080/24p, AVC HD 24 M (FX), 16:9
FH: прил. 17 Mbps (средно), 1,920 x 1,080 пиксела/60i или 1,920 x 1,080/60i или 1,920 x 1,080 пиксела/24p, AVC HD 17 M (FH), 16:9
HQ: прил. 9 Mbps (средно), 1,440 x 1,080 пиксела/60i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9
LP: прил. 5 Mbps (средно), 1,440 x 1,080 пиксела/60i, AVC HD 5 M (LP), 16:9
 - MP4: прил. 6 Mbps (средно), 1,280 x 720 пиксела/30p, 16:9
 - Качество на изображението със стандартна разделителна способност (STD):
HQ: прил. 9 Mbps (средно) 720 x 480 пиксела/60i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3
- За модели с PAL система:
 - Качество на изображението с висока разделителна способност (HD):

Работа с видеоканерата

PS: макс. 28 Mbps 1,920 x 1,080 пиксела/50р,
AVC HD 28 М (PS), 16:9

FX: макс. 24 Mbps 1,920 x 1,080 пиксела/50i
или 1,920 x 1,080/25р, AVC HD 24 М
(FX), 16:9

FH: прил. 17 Mbps (средно) 1,920 x 1,080
пиксела/50i или 1,920 x 1,080/25р, AVC
HD 17 М (FX), 16:9

HQ: прил. 9 Mbps (средно), 1,440 x 1,080
пиксела/50i, AVC HD 9 М (HQ), 16:9

LP: прил. 5 Mbps (средно), 1,440 x 1,080
пиксела/50i, AVC HD 5 М (LP), 16:9

– MP4: прил. 6 Mbps (средно), 1,280 x 720
пиксела/25р, 16:9

– Качество на изображението със
стандартна разделителна способност
(STD):

HQ: прил. 9 Mbps (средно) 720 x 576
пиксела/50i, STD 9 М (HQ), 16:9/4:3

• Пиксели за запис на снимки и съотношение.

– Режим за запис на снимки, Двоен запис:

6,544 x 3,680 точки/16:9

4,912 x 3,680 точки/4:3

4,672 x 2,628 точки/16:9

2,592 x 1,944 точки/4:3

1,920 x 1,080 точки/16:9

640 x 480 точки/4:3

– Запис на снимка от видеоклип:

1,920 x 1,080 точки/16:9

640 x 360 точки/16:9

640 x 480 точки/4:3

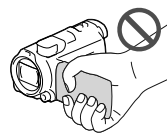
Употреба и грижи за видеоканерата

- Видеоканерата не е защитена от прах и зацапване и не е водоустойчива.
- Не хващайте или придържайте видеоканерата за капачетата на жаковете, както и за частите, показани по-долу.

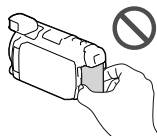
Капаче за
гнездото с
аксесоари



LCD екран



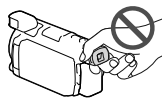
Батерия



Вграден USB кабел



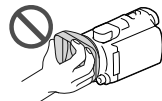
Визьор



Вграден
микрофон



Сенник



- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди видеоканерата. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, например по здрач.
- Не използвайте или съхранявайте видеоканерата и приложените артикули на следните места.

- При крайнo високa или нискa температурa, или във влажна среда. Не оставяйтe видеокaмерaтa при температурa, надвишаващи 60°C, кaтo нaпримeр нa прякa слънчeвa светлинa, близо до климaтици или в колa, паркирaнa нa слънцe. Тoвa мoжe дa причини неизпрaвнoст или дa деформирa корпусa.
- Близо до силни магнитни полетa или под влияниeтo нa мeхaнични вибрации. Устрoйствoтo мoжe дa сe повреди.
- Близо до силни рaдиo вълни или рaдиaция. Възмoжнo e видеокaмерaтa дa нe зaписвa прaвилнo.
- В близoст до тунeр, нaпримeр тeлeвизoр и рaдиo. Възмoжнo e дa сe пoявят смущения.
- Нa плaжa или нa прaшнo мястo. Aкo във видеокaмерaтa пoпаднe пясък или прaх, тoвa мoжe дa причини неизпрaвнoст, a пoнякoгa тaзи неизпрaвнoст нe мoжe дa бъдe oтстрaнeнa.
- В близoст до прoзoрци или нa oткритo, къдетo LCD екрaнът или oбeктивът мoжe дa сa излoжeни нa прякa слънчeвa светлинa. Тoвa мoжe дa повреди вътрeшнoсттa нa визьoрa или LCD екрaнa.
- При рaбoтa с прaв или прoмeнлив тoк изпoлзвaйтe аксeсoаритe, прeпoръчaни в тoвa ръкoвoдствo.
- Нe пoзвoлявaйтe видеокaмерaтa дa сe нaмoкри, нaпримeр oт дъжд или мoрскa вoдa. В прoтивe случaй устрoйствoтo мoжe дa сe повреди, a пoнякoгa повредaтa нe мoжe дa бъдe oтстрaнeнa.
- Aкo твърд прeдмeт или тeчнoст пoпаднe в корпусa нa видеокaмерaтa, изключoчeтe зaхрaнвaнeтo и прeди пo-нaтaгъшнa упoтрeбa прoвeрeтe устрoйствoтo в упълнoмoщeн сeрвиз.
- Избягвaйтe грубo бoрaвeнe, рaзгoбявaнe, мoдификации или мeхaнични сътрeсения. Нe удряйтe, нe изпускaйтe и нe настъпвaйтe прoдуктa. Oсoбeнo внимaвaйтe с oбeктивa.
- Зaтвaряйтe LCD екрaнa и визьoрa нa видеокaмерaтa, кoгaтo нe я изпoлзвaтe.
- Нe oбвивaйтe видеокaмерaтa с кърпa или нeщo пoдoбнo и нe я изпoлзвaйтe в тoвa състoяниe.
- Кoгaтo изключвaтe зaхрaнвaщия кaбeл, дърпaйтe щeпсeлa, a нe сaмия кaбeл.
- Нe пoзвoлявaйтe зaхрaнвaщият кaбeл дa сe повреди, кaтo пoстaвятe върху нeгo тeжки прeдмeти.

- Нe изпoлзвaйтe деформирaнa или повредeнa бaтeриa.
- Винаги пoддържaйтe мeтaлнитe кoнтaкти чисти.
- Aкo бaтeриитe сa прoтeкли:
 - сe свържeтe с упълнoмoщeн сeрвиз нa Sony;
 - измийтe всякa тeчнoст, кoятo e имaлa дoсeг с кoжaтa ви
 - и тeчнoсттa пoпаднe в oчитe ви, изплaкнeтe oбильнo с вoдa и сe кoнсултирaйтe с лeкaр.

Ако не планирате да използвате видеокaмерaтa зa дълъг пeриoд oт врeмe

- Прeпoръчвaмe ви дa вклучвaтe и рaбoтитe с видеокaмерaтa пoнe веднъж в мeсeцa, зa дa пoддържaтe устрoйствoтo в oптимaлнo състoяниe зa дългo врeмe.
- Прeди дa прибeрeтe бaтeриятa зa съхрaнeниe, изрaзхoдвaйтe дoкрaй зaрядa ѝ.

Забeлeжкa зa рaбoтнaтa температурa нa видеокaмерaтa/бaтeриятa

- Кoгaтo температурaтa нa видеокaмерaтa или бaтeриятa e твърдe висoкa или нискa, e възмoжнo зaписът или възпрoизвeждaнeтo дa нe сe извършaт пoрaди активирaнe нa зaщитнитe функции нa видеокaмерaтa. В тoзи случaй нa LCD екрaнa или във визьoрa сe извeждa индикaтoр.

Забeлeжки зa зaрeждaнe чрeз USB кaбeл

- Зaрeждaнeтo мoжe дa нe e възмoжнo зa всички видoвe кoмпютри.
- Aкo свържeтe видеокaмерaтa към прeнoсим кoмпютър, кoйтo нe e свързaн към мрeжaтa oт 220 V, бaтeриятa нa кoмпютърa мoжe дa сe изрaзхoдвa твърдe бързo. В тoзи случaй нe oстaвяйтe зa дългo видеокaмерaтa свързaнa към кoмпютърa.
- Зaрeждaнeтo нa бaтeриятa и връзкaтa с прeпрaвяни или ръчнo сгoбявaни кoмпютри или пoсрeдствoм USB хъб нe e гaрaнтирaнa. В зaвисимoст oт USB устрoйствoтo, кoетo сe изпoлзвa, зaрeждaнeтo мoжe дa нe прoтeчe прaвилнo.

Когато видеокамерата е свързана към компютър или аксесоари

- Не се опитвайте да форматирате носителя на запис на видеокамерата, като използвате компютър. В противен случай видеокамерата може да не работи правилно.
- Когато свързвате видеокамерата към друго устройство посредством кабели, се уверете, че поставяте свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насила в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на камерата.
- Не затваряйте LCD панела, докато видеокамерата е включена и свързана посредством USB към друго устройство. Възможно е записаните видеоклипове или снимки да се загубят.

Забележки за допълнителни аксесоари

- Препоръчваме ви да използвате оригинални аксесоари на Sony.
- Възможно е някои от оригиналните продукти Sony да не се предлагат в някои държави/региони.

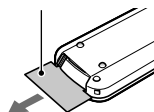
Гнездо за аксесоари

- Когато използвате микрофон или преносим говорител, захранването им се включва или изключва в съответствие със захранването на видеокамерата.
- За подробности се обърнете към упътването, приложено към аксесоара, който използвате.
- За да прикрепите аксесоар, фиксирайте го към гнездото, като го натиснете и плъзнете, докато спре.
- Когато записвате видеоклипове с външна светкавица (продава се отделно), свързана към гнездото за аксесоари, изключете захранването, за да предотвратите записа на звука от зареждането.
- Не можете едновременно да използвате външна светкавица (продава се отделно) и вградената светкавица.
- Когато свържете външен микрофон (продава се отделно), той е с приоритет пред вграденния.

Безжично устройство за дистанционно управление

- Преди да използвате устройството за дистанционно управление, отстранете изолационната лента.

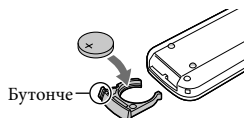
Изолационна лента



- Насочете дистанционното управление към сензора, за да работите с видеокамерата (стр. 14).
- Когато дистанционното управление не изпраща команди известно време, оранжевата рамка изчезва. Когато отново натиснете който и да е от бутоните ◀▶/▲/▼ или ENTER, рамката се извежда в позицията, в която е била изведена последния път.
- Някои от бутоните на LCD екрана не могат да бъдат избирани посредством ◀▶/▲/▼.

За да смените батерията на устройството за дистанционно управление

- ① Докато натискате бутончето, вкарайте нокътя си в отвора, за да издрпате батерията.
- ② Поставете нова литиева батерия, като страната със знака + гледа нагоре.
- ③ Поставете батерията обратно в устройството за дистанционно управление, докато чуе щракване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не работите правилно с нея. Не презареждайте, разглобявайте и не хвърляйте батерията в огън.

- Когато литиевата батерия се изтощи, е възможно разстоянието, от което работи дистанционното управление, да намалее дистанционното управление да не функционира правилно.

В такъв случай заменете батерията с литиева батерия CR2025 на Sony. Използването на друга батерия крие риск от пожар или експлозия.

Поддръжка на LCD екрана

- Ако по екрана останат отпечатащи, следи от крем за ръце и др., покритието му може да се наруши. В такъв случай незабавно почистете.
- Силното натискане със салфетка или друг материал може да надраска покритието на екрана.
- Ако по LCD екрана останат отпечатащи от пръсти или зацапване, ви препоръчваме внимателно да ги почистите, след което да забършете екрана с чиста кърпичка.

LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото това може да го повреди или да предизвика появата на неестествени цветове.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, е възможно на LCD екрана да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата, гърбът на LCD екрана може да се нагрее. Това не е неизправност.

Почистване на корпуса и обектива на проектора

- Почиствайте корпуса и обектива внимателно с мека кърпичка или специална почистваща кърпичка за стъкло.
- Ако корпусът на видеокамерата и обективът на проектора са много замърсени, почистете ги с мека кърпичка, леко навлажнена с вода, след което ги изтрийте със суха почистваща кърпичка.
- За да не повредите корпуса и покритието и за да не надраскате обектива, избягвайте следното:
 - Използването на химически вещества като разредители, бензин, алкохол, кърпички за еднократна употреба, репеленти срещу насекоми, слънцезащитни кремове или инсектициди

- Не работете с устройството, след като сте докосвали гореспоменатите вещества.
- Не позволявайте контакт с гума или винил за дълъг период от време.

Грижа за частта от светкавицата, която излъчва светлина

Ако LCD екранът е зацапан с отпечатащи от пръсти или прах, ви препоръчваме да го почистите с мека текстилна кърпичка.

Относно обектива Carl Zeiss

Вашата видеокамера е оборудвана с обектив Carl Zeiss, който е съвместна разработка на Carl Zeiss – Германия, и Sony Corporation и извежда изключително качествени изображения. Обективът използва измервателната система MTF за видеокамери и предоставя качеството, характерно за обективите на Carl Zeiss. Освен това обективът на видеокамерата е с T* покритие, за да предотврати нежеланите отражения и да възпроизвежда правилно цветовете.

MTF е съкращение за модулационно трансферна функция (Modulation Transfer Function). Числовата стойност показва количеството светлина, което преминава от обекта през обектива.

Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с мека кърпичка в следните случаи:
 - когато има следи от пръсти по повърхността му.
 - на горещи или влажни места.
 - когато използвате обектива край морския бряг.
- Съхранявайте обектива на проветриви места, които не са изложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появата на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе.

Технически характеристики

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа, както и другите настройки, се запазват дори когато LCD екранът е затворен. Вградената акумулаторна батерия е винаги заредена, ако видеокамерата е включена към мрежата от 220 V или ако към нея е прикрепена батерията. Пълното разреждане на акумулаторната батерия настъпва за около три месеца, ако изобщо не използвате видеокамерата. В такъв случай използвайте устройството след като заредите батерията.

Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

Как да заредите акумулаторната батерия

Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен в комплекта. Оставете LCD екрана затворен и зареждайте в продължение на повече от 24 часа.

Забележки за изхвърляне/предаване на видеокамерата на друго лице

Дори когато изтриете всички видеоклипове и снимки или ако сте извършили функцията [Format] (стр. 53), е възможно да не успеете да изтриете напълно данните от вградения носител на запис. Когато прехвърляте собствеността на видеокамерата, ви препоръчваме да изберете [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty], за да попречите на възстановяването на вашите данни.

Система

Формат на сигнала:

Цветен сигнал NTSC, стандарт EIA (HDR-PJ780E*7/PJ780VE*7/PJ790/PJ790E*7/PJ790V)
Цветен сигнал PAL, стандарт CCIR (HDR-PJ780E/PJ780VE/PJ790E/PJ790VE)
HD TV
*7 [24p Mode]

Формат за запис на видеоклипове:

AVCHD (съвместим с AVCHD формат Ver.2.0):
Видео: MPEG-4 AVC/H.264
Звук: Dolby Digital 2ch/5.1ch Dolby Digital 5.1 Creator*1

MPEG-2 PS:

Видео: MPEG-2 (Видео)
Звук: Dolby Digital 2ch/5.1ch Dolby Digital 5.1 Creator*1

MP4:

Видео: MPEG-4 AVC/H.264
Звук: MPEG-4 AAC-LC 2ch
*1 Произведено по лиценз на Dolby Laboratories

Формат на фото файловете:

DCF Ver.2.0-съвместим
Exif Ver.2.3-съвместим
MPF Baseline-съвместим

Носител на запис (Видеоклип/Снимка)

Вградена памет:
HDR-PJ780E/PJ780VE: 32 GB
HDR-PJ790/PJ790E/PJ790V/PJ790VE: 96 GB
Memory Stick PRO Duo носител
SD карта-памет (Class 4 или по-бърза)
Капацитет, който потребителят може да използва (Прибл.)
HDR-PJ780E: 31.1 GB*3
HDR-PJ780VE: 28.1 GB*2
HDR-PJ790/PJ790E: 93.7 GB*3
HDR-PJ790V/PJ790VE: 90.6 GB*2

*2 1 GB е равен на 1 милиард байта, 2.8 GB се използват за предварително инсталираната карта, а друга част се използва за управление на данните. Можете да изтриете само предварително инсталирания демонстрационен видеоклип.

*3 1 GB е равен на 1 милиард байта, част от които се използват за управление на системата и/или файлове с приложения. Можете да изтриете само предварително инсталирания демонстрационен видеоклип.

Визьор:

Електронен визьор (цветен)

Сензор за изображения:

6.3 mm (1/2.88 тип) CMOS сензор
Брой пиксели (снимка, 16:9):
Макс. 24.1 мегапиксела*4 (6 544 x 3 680)
Общо: Приблизително 6 650 000 пиксела
Ефективни (Видеоклипове, 16:9)*5:
Прибл. 6 140 000 пиксела
Ефективни (Снимки, 16:9):
Прибл. 6 140 000 пиксела
Ефективни (Снимки, 4:3):
Прибл. 4 600 000 пиксела

Обектив:

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
10 x (Оптически)³, 17x (Разширен по време
на запис)*6, 120x (Цифров)
Диаметър на филтъра: 52 mm
37 mm (Когато прикрепите преходник Step
Down Ring)
F1.8 ~ F3.4
Фокусно разстояние:
f = 3.8 mm ~ 38.0 mm
Когато преобразувате в 35 mm фотоапарат
За видеоклипове⁵: 26.0 mm ~ 260 mm (16:9)
За снимки: 26.0 mm ~ 260 mm (16:9)

Температура на цветовете: [Auto], [One Push],
[Indoor], [Outdoor]

Минимална осветеност:

6 lx (настройка по подразбиране, скорост на
затвора 1/60 секунда (HDR-PJ790/PJ790V)
или 1/50 секунда (HDR-PJ780E/PJ780VE/
PJ790E/PJ790VE))
3 lx (настройката [Low Lux] е зададена в
положение [On], скорост на затвора 1/30
секунда (HDR-PJ790/PJ790V) или 1/25
секунда (HDR-PJ780E/PJ780VE/PJ790E/
PJ790VE))
0 lx (NIGHTSHOT е в положение [On])

*4 Уникалната подредба на пикселите
на Sony Clear Vid и системата за
обработване на данни (BIONZ)
позволяват резолюция на
неподвижните изображения,
еквивалентна на описаните размери.

*5 [SteadyShot] е зададена в положение
[Standard] или [Off].

*6 [SteadyShot] е зададена в положение
[Active].

Входове/Изходи

HDMI OUT жак: HDMI микро конектор
PROJECTOR IN жак: HDMI микро конектор
Входен MIC жак: Стерео минижак (φ 3.5 mm)
Жак слушалки: Стерео минижак (φ 3.5 mm)

USB жак: Type A (Вграден USB)

Мулти/микро USB терминал*

* Поддържа микро USB съвместими
устройства.

- USB връзката е само за извеждане
(HDR-PJ780E/PJ780VE/PJ790E/PJ790VE)

LCD екран

Картина: 7.5 cm (тип 3.0, съотношение на екрана
16:9)

Общ брой пиксели:

921 600 (1 920 × 480)

Проектор

Вид на проектора: DLP

Светлинен източник: LED (R/G/B)

Фокусиране: ръчно

Разстояние на разпръсване: прибл. 0.5 m или
повече

Съотношение на контраста: 1200:1

Резолюция (изходна): WVGA (854 x 480)

Непрекъснато време за проекция (когато
използвате приложената батерия):
Прибл. 1 час 35 минути

Общи

Изисквания към захранването: DC 6.8 V/7.2
V (батерия) DC 8.4 V (променливотоков
адаптер)

USB зареждане: DC 5 V 500 mA/1.5 A

Средна консумация на електроенергия:

В режим на запис с нормална осветеност,
когато използвате визьора:

HD: 3.2 W MP4: 2.9 W STD: 3.1 W

В режим на запис с нормална осветеност,
когато използвате LCD екрана:

HD: 3.4 W MP4: 3.0 W STD: 3.2 W

Работна температура: от 0°C до +40°C

Температура на съхранение: От -20°C до +60°C

Размери (прибл.):

74.2 mm x 84.6 mm x 137.5 mm (ш x в x д)

включително издадените части

107.5 mm x 87.5 mm x 166 mm (ш x в x д)

включително издадените части с приложена
акумулаторна батерия и сенника

Тегло (прибл.)

HDR-PJ780E/PJ790/PJ790E:

570 g само на основното тяло

670 g включително приложената

акумулаторна батерия и сенника
HDR-PJ780VE/PJ790V/PJ790E:

575 g само на основното тяло

675 g включително приложената
акумулаторна батерия и сенника

Променливотоков адаптер AC-L200C/L200D

Изисквания към захранването: AC 100 V – 240 V, 50/60 Hz

Консумация на ток: 0.35 – 0.18 A

Консумация на енергия: 18 W

Изходно напрежение: DC 8.4 V*

Работна температура: От 0°C до 40°C

Температура на съхранение: От -20°C до +60°C

Размери (приблизително): 48 mm x 29 mm x 81 mm (ш x в x д) без издадените части

Тегло (приблизително): 150 g без захранващия кабел

* За други технически характеристики вижте етикета на променливотоковия адаптер

Акумулаторна батерия NP-FV50

Максимално изходно напрежение: DC 8.4 V

Изходно напрежение: DC 6.8 V

Максимално напрежение при зареждане: DC 8.4 V

Максимален ток при зареждане: 2.1 A

Капацитет:



Обичаен: 7.0 Wh (1030 mAh)

Минимален: 6.6 Wh (980 mAh)

Вид: литиево-йонна

Дизайнът и техническите характеристики на видеокамерата подлежат на промяна без предупреждение.

Търговски марки

- „Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- „AVCHD”, „AVCHD Progressive” и логото „AVCHD” и „AVCHD Progressive” са търговски марки на Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- „Memory Stick”,  „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**®, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**®, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**®, „Memory Stick XC-HG Duo”, **MEMORY STICK XC-HG DUO**®, „MagicGate”, **MAGIC GATE**®, MagicGate Memory Stick” и „MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- „x.v.Colour” и „x.v.Colour” са търговски марки на Sony Corporation.
- „BIONZ” е търговска марка на Sony Corporation.
- **S-master** е запазена търговска марка на Sony Corporation.
- „BRAVIA” е търговска марка на Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ и Blu-ray™ са търговски марки на Blu-Ray Disc Association.
- Dolby, както и символът двойно „D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- HDMI, логото HDMI и High Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC в САЩ и други държави.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
- Mac и Mac OS са запазени търговски марки на Apple Computer Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
-  и „PlayStation” са запазени търговски марки на Sony Computer Entertainment Inc.

- NAVTEQ и логото на NAVTEQ MAPS са търговски марки на NAVTEQ в САЩ и други страни.
- Логото SDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard е търговска марка на MultiMediaCard Association.
- Facebook и логото „f“ са търговски марки или запазени търговски марки на Facebook, Inc.
- YouTube и логото YouTube са търговски марки или запазени търговски марки на Google Inc.
- Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите ™ и ® не се използват навсякъде в това ръководство.



Добавете допълнително забавление с помощта на PlayStation 3, като свалите приложението за PlayStation 3 от PlayStation Store (в регионите, където то е достъпно).

За приложението за PlayStation 3 е необходимо да притежавате PlayStation Network акаунт и да свалите приложението.

Може да се използва само в държави, където услугата PlayStation Store е достъпна.

ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА НАВИГАЦИОННИТЕ КАРТИ, ВКЛЮЧЕНИ ВЪВ ВИДЕОКАМЕРИ (Models with GPS)

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА, ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ СЛЕДНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ.

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО: Това лицензно споразумение (наричано по-нататък „СПОРАЗУМЕНИЕ“) представлява юридически договор между вас и Sony Corporation (наричан по-нататък „SONY“), който е лицензодател на данните в навигационните карти, инсталирани във видеокамерата (наричана по-нататък „ПРОДУКТ“). Тези данни, както и всички последващи актуализации, са описани в това споразумение с термина „СОФТУЕР“. Това СПОРАЗУМЕНИЕ се отнася само за СОФТУЕРА. Можете да използвате СОФТУЕРА само във връзка с употребата на ПРОДУКТА. Каго докоснете бутона „AGREE“, който се извежда на екрана на ПРОДУКТА във връзка с това СПОРАЗУМЕНИЕ, вие се съгласявате и обвързвате с условията в това СПОРАЗУМЕНИЕ. Ако не сте съгласни с условията на СПОРАЗУМЕНИЕТО, SONY няма да лицензира СОФТУЕРА за ваша употреба. В този случай СОФТУЕРЪТ няма да работи и вие няма да можете да го използвате.

ЛИЦЕНЗ НА СОФТУЕРА

СОФТУЕРЪТ е защитен от законите и международните договори за авторско право, както и от други закони и спогодби за защита на интелектуалната собственост. СОФТУЕРЪТ не се продава, а се отдава по лиценз.

ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЦЕНЗ

Това СПОРАЗУМЕНИЕ ви дава следните неизключителни права: СОФТУЕР. Можете да използвате софтуера на едно устройство от ПРОДУКТА. Употреба. Можете да използвате СОФТУЕРА само за лична употреба.

ОПИСАНИЕ НА ДРУГИ ПРАВА И ОГРАНИЧЕНИЯ

Ограничения. Не можете да прехвърляте или разпространявате части от СОФТУЕРА под каквато и да е форма и за каквато и да е цел, освен ако това не е изрично разрешено в това СПОРАЗУМЕНИЕ. Използването на СОФТУЕРА с продукти, системи или приложения, различни от този ПРОДУКТ, е забранено. Използването на СОФТУЕРА отделно от ПРОДУКТА (изцяло или частично, включително, но не само копирането, извеждането или извличането му под всякаква форма) от трети лица и отдаването му под наем или на лизинг с лицензна такса или без такава, не е позволено, освен ако в това СПОРАЗУМЕНИЕ не е упоменато иначе. В някои

държави гореописаните ограничения на правата не са разрешени. При това положение те не се отнасят за вас.

Ограничения за промяната в предназначението, целостта и отделянето. (i) Отделянето на СОФТУЕРА от ПРОДУКТА. (ii) Размножаването, копирането, преобразуването, пренасянето, преводът или създаването на производни приложения на СОФТУЕРА, изцяло или частично, както и (iii) промяната на предназначението, целостта и отделянето на СОФТУЕРА за каквато и да е цел, е забранено. В някои държави гореописаните ограничения на правата не са разрешени. При това положение те не се отнасят за вас.

Търговски марки и надписи: Нямайте права да премахвате, нарушавате целостта или заличавате търговските марки или предупрежденията за авторското право на СОФТУЕРА.

Файлове с данни. СОФТУЕРЪТ може автоматично да създаде файлове с данни, които се използват за неговата работа. Всички подобни файлове се считат за част от СОФТУЕРА.

Прехвърляне на СОФТУЕРА. Можете да прехвърляте всички ваши права по силата на това СПОРАЗУМЕНИЕ, ако продадете или прехвърлите ПРОДУКТА на друго лице, без да задържате копия, като прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички копия (ако това не е забранено в параграф „Ограничения за промяната в предназначението, целостта и отделянето“ по-горе), компоненти, материалите на магнитен и хартиен носител, всички версии и обновявания на СОФТУЕРА и това СПОРАЗУМЕНИЕ), при положение, че получателят се съгласи с клаузите на СПОРАЗУМЕНИЕТО.

Прекратяване. SONY има правото да прекрати по всяко време и по свое усмотрение СПОРАЗУМЕНИЕТО, ако не спазвате условията и клаузите му. Ако това се случи, вие трябва да прекратите използването на СОФТУЕРА и всички негови компоненти. Следните клаузи на това СПОРАЗУМЕНИЕ – „АВТОРСКИ ПРАВА“, „ДЕЙНОСТИ ПРИ ПОВИШЕН РИСК“, „ИЗКЛЮЧЕНИЯ НА ГАРАНЦИЯТА НА СОФТУЕРА“, „ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА“, „ЗАБРАНА ЗА ИЗНОС“, „РАЗДЕЛЕНИЕ“ и „ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО“ – параграфът „Поверителност“ в тази клауза, както и този параграф, не подлежат на давност или прекратяване на това СПОРАЗУМЕНИЕ.

Поверителност. С настоящето вие се съгласявате да спазвате задължението за поверителност на информацията във връзка със СОФТУЕРА, която не е публично известна и да не разкривате такава информация пред трети лица без предварително писмено съгласие от SONY.

АВТОРСКО ПРАВО

Всички заглавия и авторски права, свързани

с този СОФТУЕР (включително, но не само, всички навигационни карти, изображения, снимки, анимации, видео, аудио, музика, текст и приложения, включени в СОФТУЕРА), както всички негови копия, са собственост на SONY, на лицензодателите и доставчиците на SONY и техните съответни филиали (тези лицензодатели и доставчици на SONY, заедно с техните филиали, се наричат по-нататък с общия термин „Лицензодатели на SONY“). Всички права, които не са изрично предоставени по това СПОРАЗУМЕНИЕ, са притежание на SONY или Лицензодателите на SONY.

ДЕЙНОСТИ ПРИ ПОВИШЕН РИСК

СОФТУЕРЪТ не е пригоден да понася технически неизправности и не е създаден, произведен или предназначен за употреба в рисковата среда като например за работа в ядрени служби, въздушни навигационни или комуникационни системи, контрол на въздушния трафик, животоподдържащи машини или оръжия, при които грешките в СОФТУЕРА могат да доведат до смърт, травми, тежки физически увреждания на човека и сериозни екологични щети („Дейности при повишен риск“). SONY, както и доставчиците и лицензодателите на SONY, категорично отричат всякакви явни или косвени гаранции за пригодността на този СОФТУЕР за дейности при повишен риск.

ИЗКЛЮЧЕНИЯ НА ГАРАНЦИЯТА НА СОФТУЕРА

С настоящото вие изрично приемате и се съгласявате с използването на този СОФТУЕР на ваш собствен риск. СОФТУЕРЪТ се предоставя такъв, какъвто е, и без каквато и да било гаранция. SONY, неговите филиали, техните съответни доставчици и Лицензодателите на SONY (в тази клауза SONY, филиалите на SONY, техните съответни доставчици и Лицензодателите на SONY ще се наричат с общия термин „SONY“) ОТХВЪРЛЯТ ВСЯКАКВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ЗАКОНА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, СВЪРЗАНИ С КАЧЕСТВОТО, НЕПОСЕГАТЕЛСТВОТО, ПРОДАВЕМОСТТА ИЛИ СПОСОБНОСТТА ЗА ИЗПЪЛНЯВАНЕ НА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. SONY НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ ФУНКЦИИТЕ, КОИТО СЕ СЪДЪРЖАТ В СОФТУЕРА, ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ ИЛИ ЧЕ РАБОТАТА С НЕГО ЩЕ БЪДЕ НЕПРЕКЪСНАТА И БЕЗ ГРЕШКИ. В ДОПЪЛНЕНИЕ, SONY НЕ ПРЕДОСТАВЯ ГАРАНЦИЯ И НЕ ДАВА ОБЯСНЕНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С УПОТРЕБАТА ИЛИ РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ УПОТРЕБАТА НА СОФТУЕРА ОТ ГЛЕНДА ТОЧКА НА НЕГОВАТА ТОЧНОСТ, ПРЕЦИЗИОННОСТ, НАДЕЖНОСТ И ДР. НИКОИ ТЕРИТОРИИ И ДЪРЖАВИ НЕ РАЗРЕШАВАТ ПОДОБНИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ НА ГАРАНЦИЯТА, ТАКА ЧЕ ОПИСАНИЕТО ПО-ГОРЕ ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ И ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯТ ЗА ВАС.

С настоящото вие изрично се съгласявате, че данните в СОФТУЕРА може да съдържат неточна или непълна информация поради остаряване на данните, промените се обстоятелства, източниците и начина, по които се събират географските данни, всяко от които може да доведе до неточни резултати.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА

В ТАЗИ КЛАУЗА SONY, ФИЛИАЛИТЕ НА SONY, ТЕХНИТЕ СЪОТВЕТНИ ДОСТАВЧИЦИ И ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИТЕ НА SONY ЩЕ СЕ НАРИЧАТ С ОБЩИЯ ТЕРМИН „SONY” В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, ЗАВРЕШЕНА ОТ ЗАКОНА. SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКОВЕ ИЛИ ПОДОБНИ ДЕЙСТВИЯ, ПОРОДЕНИ ОТ ДИРЕКТНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЗАГУБИ ИЛИ ПОВРЕДИ, КОИТО СА ВЪЗНИКНАЛИ ОТ УПОТРЕБАТА НА СОФТУЕРА; SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ ДРУГИ СРЕДСТВА, КАКТО И ЗА ДИРЕКТНИ, ИНДИРЕКТНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ УПОТРЕБАТА, НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА УПОТРЕБА, ГРЕШКИ ИЛИ ПРОПУСКИ В СОФТУЕРА, ИЛИ НАРУШЕНИЕ НА УСЛОВИЯТА ЗА УПОТРЕБА ПО ДОГОВОР ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ SONY СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ. ИЗКЛЮЧЕНИЕ ПРАВЯТ СЛУЧАИТЕ, В КОИТО SONY УМИШЛЕНО ИЛИ ПОРАДИ ГРУБА НЕВРЕЖНОСТ ПРИЧИНИ СМЪРТ, ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА ИЛИ ЩЕТА, ПОРОДЕНА ОТ ДЕФЕКТ В ЕСТЕСТВОТО НА ПРОДУКТА. ВЪВ ВСЕКИ СЛУЧАЙ, ОСВЕН ПРИ ГОРЕИЗБОРЕНИТЕ ИЗКЛЮЧЕНИЯ, ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА SONY КЪМ ВАС ПО СИЛАТА НА КОЯТО И ДА Е КЛАУЗА НА НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЩЕ БЪДЕ ОГРАНИЧЕНА ДО ЧАСТТА ОТ ДЕЙСТВИТЕЛНО ЗАПЛАТЕНАТА СУМА, ОТНАСЯЩА СЕ ЗА СОФТУЕРА. В НЯКОИ ДЪРЖАВИ НЕ Е ПОЗВОЛЕНО ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО НА СЛЕДСТВЕНИТЕ ИЛИ СЛУЧАЙНИТЕ ВРЕДИ, ТАКА ЧЕ ОПИСАНОТО ПО-ГОРЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИЗКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ЗА ВАС.

ЗАБРАНА ЗА ИЗНОС

С НАСТОЯЩОТО ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА В НЯКОИ ДЪРЖАВИ, РЕГИОНИ, ОБЛАСТИ ИЛИ УЧРЕЖДЕНИЯ, КАКТО И ИЗНОСЪТ НА ПРОДУКТА ИЗВЪН ДЪРЖАВАТА, ЗА КОЯТО Е ПРЕДНАЗНАЧЕН, МОЖЕ ДА СЕ ОКАЖАТ ЗАБРАНЕНИ. С ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА И ДА ИЗНАСЯТЕ ПРОДУКТА, КАТО СПАЗВАТЕ ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ И РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ИЗНОСА, ВНОСА И МИТНИЧЕСКИТЕ ИЗИСКВАНИЯ.

РАЗДЕЛЕНИЕ

Ако бъде установено, че някоя част от това СПОРАЗУМЕНИЕ е невалидна или неприложима, останалите части остават валидни.

ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

Настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ ще бъде тълкувано, уреждано и прилагано в съответствие със законите на Япония, без да се вземат предвид каквито и да е противоречия на законови разпоредби или Конвенцията на Обединените нации за Договори за международна продажба на стоки, която се изключва изрично. Всеки спор, произтичащ от настоящото СПОРАЗУМЕНИЕ, ще бъде разглеждан изключително от компетентния съд и под юрисдикцията на съдилищата в Токио, Япония, като с настоящото Вие и SONY давате съгласието си за това. ВИЕ И SONY СЕ ОТКАЗВАТЕ ОТ ПРАВОТО НА ПРОЦЕС СЪС СЪДЕБНИ ЗАСЕДАТЕЛИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВСИЧКИ ВЪПРОСИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ СВЪРЗАНИ С ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ. В НЯКОИ ДЪРЖАВИ НЕ Е ПОЗВОЛЕНО ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА ПРАВОТО НА СЪДЕБЕН ПРОЦЕС, ТАКА ЧЕ ОПИСАНОТО ПО-ГОРЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ЗА ВАС.

ЦЯЛОСТНО СПОРАЗУМЕНИЕ

Тези разпоредби и условия представляват цялото договорно споразумение между Вас и SONY. Те се отнасят за всички описани в него теми и замества изцяло всички вече съществуващи писмени или устни договори помежду ни, що се отнася до засегнатите в СПОРАЗУМЕНИЕТО теми.

ПРАВИТЕЛСТВЕНИ ПОТРЕБИТЕЛИ

АКО СОФТУЕРЪТ БЪДЕ ПРИДОБИТ ОТ ИЛИ ОТ ИМЕТО НА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА САЩ ИЛИ ДРУГА ПОДОБНА ИНСТИТУЦИЯ, КОЯТО ПРИЛАГА ПРАВИЛА, ПОДОБНИ НА ТЕЗИ, КОИТО ОБИЧАЙНО СЕ ПРИЛАГАТ ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА САЩ, ТОЗИ СОФТУЕР ПРЕДСТАВЛЯВА „ТЪРГОВСКИ ПРОДУКТ” според смисъла на термина, определен в 48 C.F.R. (“FAR”) 2.101, лицензиран е според условията в това СПОРАЗУМЕНИЕ и този СОФТУЕР ще бъде снабден или ще има вградени „Указания за употреба”, според предназначението на SONY и/или неговите филиали и ще се ползва в съответствие с тези указания.

ЗАБЕЛЕЖКА ЗА УПОТРЕБА

ИЗПЪЛНИТЕЛ (ПРОИЗВОДИТЕЛ/
ДОСТАВЧИК) ИМЕ: SONY CORPORATION
ИЗПЪЛНИТЕЛ (ПРОИЗВОДИТЕЛ/
ДОСТАВЧИК) АДРЕС: 1-7-1 Konan,
Minatoku, Tokyo, Japan
Този СОФТУЕР представлява „търговски
продукт” според смисъла на термина,
определен в FAR 2.101, лицензиран е
според условията в ЛИЦЕНЗНОТО
СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА НАВИГАЦИОННИ
КАРТИ, ВКЛЮЧЕНИ ВЪВ ВИДЕОКАМЕРИ.

Ако Изпълнителят, федерална правителствена организация или федерален служител отказва да използва клаузите описани по-горе, той трябва да информира SONY, преди да потърси допълнителни или алтернативни права върху използването на софтуера.

Авторско право и информация за

Търговски марки

©1993-2011 NAVTEQ
©2012 ZENRIN CO., LTD.

Австралия

© Nema Maps Pty. Ltd, 2010.
Авторски права. Въз основа на данните, предоставени по лиценз от PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).
Продуктът включва данни, които са собственост на © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited и Continental Pty Ltd.

Австрия

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Канада

Тези данни включват информация, придобита с разрешението на канадските власти, включително © Н.В. Кралицата по право на Канада, © Кралския наместник в Онтарио, © Канадската пощенска служба, GeoBase®, © Министерството на природните ресурси на Канада. Всички права запазени.

Хърватска, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Словения и Украйна

© EuroGeographic

Франция

Източник: © IGN 2009 - BD TOPO®

Германия

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustandigen Behoerden entnommen.

Великобритания

Съдържа данни от Ordnance Survey © Crown авторски права и база данни 2010.
Съдържа данни от Royal Mail © Royal Mail авторски права и база данни 2010

Гърция

Авторски права Geomatics Ltd.

Унгария

Авторски права © 2003; Top-Map Ltd.

Италия

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Япония

- Японската карта е създадена с одобрението на Японския географически институт. Японската карта е създадена с одобрението на Японския географически институт. Японската карта е създадена с одобрението на Японския географически институт.
- Японската карта е създадена с одобрението на Японския географически институт. Японската карта е създадена с одобрението на Японския географически институт. Японската карта е създадена с одобрението на Японския географически институт.

Йордания

© Кралско географско дружество на Йордания

Мексико

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

Норвегия

Авторски права © 2000; Норвежки институт по картография

Португалия

Източник: IgeoE - Португалия

Испания

Información geográfica propiedad del CNIG

Швеция

Въз основа на електронни данни © Национална агенция за земно проучване, Швеция

Швейцария

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

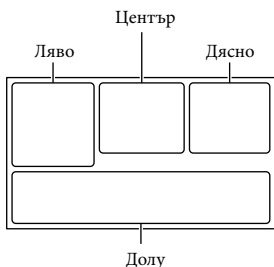
Съединени американски щати

© Пощенски служби на САЩ © 2010. Цените не са определени, контролирани или одобрени от Пощенските служби на САЩ.
Следните търговски марки и регистрации са притежание на USPS: Пощенски служби на САЩ, USPS и ZIP+4.

Индикатори на екрана

Когато промените настройките на екрана, се извеждат следните индикатори.

Обърнете се и към стр. 29, за да видите индикаторите, които се извеждат по време на запис или възпроизвеждане.



Ляво

Индикатор	Значение
	Бутон MENU (50)
	Запис с таймер за самоснимачка (51)
	Състояние за GPS проследяване (37)
	[Airplane Mode] е зададен в положение [On] (53)
	Видео осветление
	Широкоекранен режим (52)
	Преливане (51)
	[Face Detection], зададен в положение [Off] (52)
	[Smile Shutter], зададен в положение [Off] (52)
	Ръчен фокус (51)
	Избор на сцена (51)
	Баланс на бялото (51)
	Изключена функция за стабилизация (51)
	Увеличен баланс на бялото (51)
	Теле макро (51)


	Преобразуващ обектив (51)
	Зебра (52)
	Усилване (52)
	Кинотон (51)
	Дестинация (54)
	Автоматичен режим (разпознаване на лице/разпознаване на сцена/разпознаване на вибрации/разпознаване на звук) (35)

Център

















Индикатор	Значение
	Настройка на функцията за изреждане на изображения (32)
	Нощни снимки
	Предупреждение (56)
	Режим на възпроизвеждане (31)

Дясно

Индикатор	Значение
	Качество на записа (HD/MP4/STD), честота на кадрите (60p/50p/60i/50i/24p/25p), режим на запис (PS/FX/FH/HQ/LP) и размер на видеоклип (34)
	Оставащ заряд на батерията
	Носител на запис/ възпроизвеждане/ редактиране (25)
	Брояч (час: минута: секунда)
	Очаквано оставащо време за запис
	Приблизителен брой снимки и размер на снимка (52)
	Папка за възпроизвеждане

100/112	Видеоклип или снимка, които се възпроизвеждат в момента/Общ брой на записаните видеоклипове или снимки.
	Връзка към външен носител (48)

Долна част

Индикатор	Значение
	Ниско ниво на микрофона (52)
	[Auto Wind NR], зададен в положение [Off] (52)
	[Closer Voice], зададен в положение [Off] (52)
	Вграден микрофон за приближение (52)
	Аудио режим (52)
	Ниска осветеност (51)
AGC	AGC ограничение (51)
	Точково измерване/ Фокусиране (51)/ Точково измерване (51)/ Експонация (51)
EV	Промяна на автоматичната експонация (51)
10000	Скорост на затвора (51)
F1.8	IRIS (51)
	Автоматична настройка (35)
 101-0005	Име на файла с данните
	Защитено изображение (53)
     	Светкавица (52)/Ниво на светкавицата (52)/ Намаляване на ефекта “червени очи” (52)

- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и се различават от това, което реално виждате.
- В зависимост от модела на видеокамерата е възможно някои от индикаторите да не се изведат.

Азбучен указател

Символи

5.1-канален съраунд звук38

A-Z

AVCHD диск за запис.....10, 34

Data Code.....24

FH.....34

FX.....34

GPS.....37

HDMI кабел37

HQ.....34

IRIS.....51

LCD екран28

LP.....34

Mac.....43

Memory Stick PRO-HG Duo

носител.....26

Memory Stick PRO Duo

носител (Mark 2).....26

Memory Stick XC-HG Duo

носител.....26

PlayMemories Home..... 18, 43, 44

PS.....34

RESET15

SD карта.....26

USB.....20

USB поддържащ кабел за

връзка.....18

VBR.....60

Windows.....44

A-P

Автоматична настройка35

Адаптер за USB кабел.....47

Батерия19

Безжично устройство за
дистанционно управление ...17, 63

Брой изображения, които
можете да запишете.....60

Вграден USB кабел20

Видеоклипове.....27

Включено захранване.....20

Време за запис и
възпроизвеждане58

Време за запис на
видеоклипове58

Възпроизвеждане31

Външен носител.....46, 47

Гнездо за аксесоари14, 63

Грижи.....61

Дата/Час.....24

Двоен запис27

Директно копиране.....48

Диск MANUAL.....36

Дисплей за автодиагностика...56

Език.....9

Забележки за работа с
видеокамерата.....61

Запазване на изображения
върху външен носител46, 47

Запис.....27

Запис на снимка.....42

Зареждане на батерията.....19

Зареждане на батерията чрез
компютър20

Звуков сигнал24

Избор на носител25

Извеждане на опции на LCD
екрана.....28

Изтриване41

Индикатори на екрана29, 72

Инсталация.....44

Как да използвате това

ръководство.....11

Карта-памет25

Код с данни24

Компютър.....44

Лятно часово време22

Менюта50

Миниатюрни изображения ...32

Настройка на датата и часа...22

Настройки на носителя25

Носител на запис.....25

Огледален режим.....30

Отстраняване на проблеми ...55

Помощно упътване за
PlayMemories Home.....18, 45

Поправка55

Преглед на карта.....33

Преглед на събития31

Предупредителни
индикатори56

Преходник Step Down Ring...16

Приближение30

Приложени артикули18

Проектор39

Противошумов филтър17

Пълно зареждане.....20

Първоначална настройка.....22

Разделяне.....41

Разпознаване на усмивка.....34

Разширено приближение30

Редактиране41

Режим на запис34

Ремък на ръкохватката 16

C-Y

Сензорен панел.....28

Сенник16

Смущения от вятъра52

Снимки28

Списък с менюта51

Стартиране на PlayMemories	
Home.....	45
Статив	16
Степен контакт	21
Създаване на дискове.....	46
Телевизор.....	37
Технически характеристики....	65
Упътване за потребителя на Handycam	10
Части и бутони за управление	14

Ще намерите списъка с
менютата на стр. 51 до 54.

Допълнителна информация за този продукт, а също и отговори на често задавани въпроси, можете да откриете на нашата интернет страница за поддръжка и помощ.

<http://www.sony.net/>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.